

# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 40

Freitag, den 12. Mai 2017

Nummer 19

Deutsches Rotes Kreuz



Ortsverein



Fränkisch-Crumbach

# Grillfest

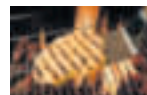
im Rathaushof

Sonntag

21.05.2017

ab 11Uhr

*es gibt: Leckerer vom Grill, große Salattheke, Kaffee und Kuchen, Fassbier und weitere Spezialitäten.*



auf ihren Besuch freut sich ihr  
DRK Fränkisch-Crumbach





## Wichtige Rufnummern

Vorwahl von Fränkisch-Crumbach und Reichelsheim ..(06164)

**Polizei** ..... **110**

**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... **112**

Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792  
stv. Gemeindebrandinspektor

Michael Treusch ..... 016095940040

Polizei-posten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 2566

DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

### Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch ..... 7:30 - 12 Uhr

Dienstag ..... 7:30 - 12 Uhr + 13 - 16:30 Uhr

Donnerstag ..... 7:30 - 12 Uhr + 13 - 18 Uhr

Freitag ..... 7:30 - 13 Uhr

E-Mail: ..... gemeinde@fraenkisch-crumbach.de

Internet: ..... www.fraenkisch-crumbach.de

Telefax ..... 9303-93

Frau Seidel, Zentrale / Vorzimmer Bürgermeister ..... 9303-0

seidel@fraenkisch-crumbach.de

Frau Heß, Müll- u. Gewerbeangelegenheiten ..... 9303-20

hess@fraenkisch-crumbach.de

Herr Vierheller, Bauamt ..... 9303-30

vierheller@fraenkisch-crumbach.de

Frau Weißensteiner

b.weissensteiner@fraenkisch-crumbach.de

Einwohnermeldeamt / Standesamt ..... 9303-40

Herr Maul, Gemeindekasse ..... 9303-50

maul@fraenkisch-crumbach.de

Frau Winter, Sozialamt ..... 9303-60

winter@fraenkisch-crumbach.de

Frau Kowarsch, Ordnungsamt ..... 9303-70

kowarsch@fraenkisch-crumbach.de

Frau Reining, Passamt ..... 9303-80

reining@fraenkisch-crumbach.de

Frau Fuhrmann, Finanzverwaltung ..... 9303-90

fuhrmann@fraenkisch-crumbach.de

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4

bauhof@fraenkisch-crumbach.de

**Wasserversorgung/Rohrbrüche:**

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9

**Revierförsterei Fränkisch-Crumbach**

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

**Bezirks-Schornsteinfegermeister**

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

**Bürgertelefon** - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Jugendpflegerin Irene Witte** ..... 01738460721

witte@fraenkisch-crumbach.de

**“Bücherkiste” im Rathaus** ..... 515188

**Rodensteinschule**

Betreute Grundschule ..... 911516

**Ärzte**

Dr. Wagner / Dr. Seibold, Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

**Stillgruppe, Stillberatung** ..... 3438

**Frauenhaus Erbach**

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

**Beratungs- und Interventionsstelle**

**für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen**

Jeden 1. Dienstag im Monat von 9.30 – 11.30 Uhr in der Mary

Anne Kübel Stiftung, Alter Weg 18 in Reichelsheim Beratung

Information Kontakt ..... 06062/26 68 74

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

### Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,

A.-Schweizer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach ..... 06062/798000

### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Gingko-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 3538

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

**Pfarrämter**

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

**Bauschuttdeponie** Michelstadt-Steinbach ..... 06061/72475

Montag bis Freitag von 8-16 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach 06063/2955

**Öffnungszeiten:**

**November - April**

Montag bis Donnerstag 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat 9.00 - 11.30 Uhr

**Mai – Oktober**

Montag bis Donnerstag 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag 8.00 - 11.30 Uhr

**Kompostplatz am Hexenberg, Fr.-Crumbach**

**Öffnungszeiten**

Mittwochs 19.00 - 20.00 Uhr

Samstags 10.00 - 12.00 Uhr

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 21 auf

### Freitag, 19. Mai 2017

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein.

Später eingereichte Texte können nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In Lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

## Tierarzt

**13./14. Mai 2017**

Tierarztpraxis Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach, Schillerstr. 12, Tel. 2059.

## Apotheken

**Sa. 13.05.2017**

Post Apotheke, Tel.: 06255/2581, Nibelungenstr. 93,

64678 Lindenfels, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Gersprenz Apotheke, Tel.: 06162/81070, Westring 89,

64354 Reinheim, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Neue Schloss-Apotheke, Tel.: 06063/9517560, Bahnhofstraße

54, 64732 Bad König, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

**So. 14.05.2017**

Apotheke Reichelsheim, Tel.: 06164/1305, Darmstädter Str. 11,

64385 Reichelsheim (Odenwald), So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Rehberg Apotheke, Tel.: 06154/9333, Darmstädter Str. 42,

64380 Roßdorf, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

**Mo. 15.05.2017**

Mühlberg Apotheke, Tel.: 06162/912073, Darmstädter Str. 10,

64354 Reinheim, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Elefanten Apotheke, Tel.: 06062/2472, Gerhart-Hauptmann-Str.

23, 64711 Erbach, Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr

**Di. 16.05.2017**

Schiller Apotheke, Tel.: 06162/4705, Schillerstraße 2,

64354 Reinheim, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Hirsch Apotheke, Tel.: 06061/706300, Wiesenweg 4,

64720 Michelstadt, Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr

**Mi. 17.05.2017**

Biber Apotheke, Tel.: 06162/912014, Sudetenstr. 15 A,

64401 Groß-Bieberau, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Florian Apotheke, Tel.: 06254/942194, Nibelungenstr. 707,

64686 Lautertal, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

**Do. 18.05.2017**

Odenwald Apotheke, Tel.: 06162/82071, Marktstr. 5-7,

64401 Groß-Bieberau, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Apotheke am Markt, Tel.: 06253/5016, Heppenheimer Str. 13,

64658 Fürth, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

**Fr. 19.05.2017**

Alte Apotheke, Tel.: 06162/72458, Bismarckstr. 22,

64853 Otzberg, Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Johannis Apotheke oHG, Tel.: 06253/23283,

Heppenheimer Str. 26, 64658 Fürth, Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.



## Vorwort des Bürgermeisters



## Liebe Crumbacher,

in unserem Freibad gilt in Zukunft eine neue Haus- und Badeordnung, die der Gemeindevorstand kürzlich beschlossen hat. Sie ist in diesem Heft abgedruckt. Auf der Grundlage einer Musterordnung des Deutschen Bäderverbands haben wir unsere eigenen Regeln angepasst und modernisiert. Bislang zum Beispiel war ausdrücklich der laute Betrieb von „Cassette-Recordern“ untersagt - unsere jungen Besucher wissen womöglich gar nicht mehr, wie solch ein Gerät überhaupt aussah. Natürlich bleibt es am besten, wenn jeder Badegast sich so umsichtig und rücksichtsvoll verhält, dass eine Haus- und Badeordnung gar nicht erst zur Anwendung kommen muss.

Der Vorverkauf von Dauerkarten im Rathaus ist seit Ostern beendet; alle Karten gibt es demnächst an der Freibadkasse. Weil immer noch danach gefragt wird: Unsere Dauerkarten gelten wie seither nur im Crumbacher Freibad. Die ursprünglich beabsichtigte einheitliche Gültigkeit von Karten in den drei Freibädern Reichelsheim, Beerfurth und Fränkisch-Crumbach hat in unserer Gemeindevertretung nicht die erforderliche Mehrheit gefunden. Die Preise der Gebührenordnung gelten unverändert.

Öffnen wird unser Freibad gegen Ende Mai - der genaue Termin wird in Kürze hier bekanntgegeben, abhängig in erster Linie natürlich vom Ende der momentanen Kälteperiode und vom Abschluss einer kleinen Umbaumaßnahme.

*Eric Engels*

*Bürgermeister*



## Amtliche Bekanntmachungen

## Öffentliche Sitzung Gemeindevertretung

Die 10. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung (Wahlperiode 2016/2021) findet am

**Freitag, dem 19. Mai 2017, um 20.00 Uhr  
im Sitzungssaal des Rathauses**

mit folgender Tagesordnung statt:

- |        |  |
|--------|--|
| TOP 89 | Genehmigung der Niederschrift über die 9. Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.03.2017  |
| TOP 90 | Berichte aus den Verbänden   |
| TOP 91 | Bericht des Gemeindevorstandes   |
| TOP 92 | Direktwahl des Bürgermeisters am 12.03.2017; Beschlussfassung über evtl. Einsprüche sowie über die Gültigkeit gemäß § 50 KWG                       |
| TOP 93 | Lagebericht gem. § 28 GemHVO   |
| TOP 94 | 2. Änderungssatzung zur Satzung über die Gebühren für den Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr   |
| TOP 95 | Antrag der CDU-Fraktion, eingegangen am 25.08.2016, auf Einrichtung einer Seniorenvertretung in der Gemeinde Fränkisch-Crumbach; Satzungsbeschluss |
| TOP 96 | Antrag der CDU-Fraktion, eingegangen am 03.05.2017, auf sportorientierte Begleitangebote im Freibad  |
| TOP 97 | Anfragen   |
| TOP 98 | Verschiedenes  |

*Fränkisch-Crumbach, den 11. Mai 2017  
gez. Patrick Eckert, Vorsitzender*

## Haus- und Badeordnung für das Freibad der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

### 1. Zweck der Haus- und Badeordnung

Die Haus- und Badeordnung dient der Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit im gesamten Bereich des Freibades.

### 2. Verbindlichkeit der Haus- und Badeordnung

- 2.1 Die Haus- und Badeordnung ist für alle Nutzer verbindlich.
- 2.2 Mit dem Erwerb der Zutrittsberechtigung erkennt jeder Nutzer (Badegast) die Haus- und Badeordnung sowie weitergehende Regelungen für einen sicheren und geordneten Betriebsablauf an.
- 2.3 Das Personal oder weitere Beauftragte des Bades üben das Hausrecht aus. Anweisungen des Personals oder weiterer Beauftragter ist Folge zu leisten. Nutzer, die gegen die Haus- und Badeordnung verstoßen, können des Hauses verwiesen werden. In solchen Fällen wird das Eintrittsgeld nicht zurückerstattet. Darüber hinaus kann ein Hausverbot durch die Betriebsleitung oder deren Beauftragte ausgesprochen werden. Widersetzungen ziehen Strafanzeigen wegen Hausfriedensbruches nach sich.
- 2.4 Die Haus- und Badeordnung gilt für den allgemeinen Badebetrieb. Bei Sonderveranstaltungen oder Nutzung durch bestimmte Personengruppen (z.B. Schul- und Vereinsschwimmen) können Ausnahmen zugelassen werden, ohne dass es einer Aufhebung der Haus- und Badeordnung bedarf.
- 2.5 Politische Handlungen, Veranstaltungen, Demonstrationen, die Verbreitung von Druckschriften, das Anbringen von Plakaten oder Anschlägen, Sammlungen von Unterschriftenlisten sowie die Nutzung des Bades zu gewerblichen oder sonstigen nicht badüblichen Zwecken sind nur nach Genehmigung durch den Betreiber erlaubt.

### 3. Öffnungszeiten, Preise, Badeschluss, Badedauer

- 3.1 Die Öffnungszeiten und die gültigen Preislisten werden durch Aushang bekanntgegeben oder sind an der Kasse einsehbar.
- 3.2 Es ist nur Barzahlung möglich.
- 3.3 Kassenschluss ist eine halbe Stunde vor Ende der Öffnungszeiten.
- 3.4 Die Becken sind zehn Minuten vor Ende der Öffnungszeiten zu verlassen.
- 3.5 Für die Durchführung des Schul- und Vereinsschwimmens sowie für Kursangebote und Veranstaltungen für bestimmte Personengruppen können besondere Zutrittsvoraussetzungen und Öffnungszeiten festgelegt werden
- 3.6 Bei Einschränkung der Nutzung einzelner Angebote oder einzelner Betriebsteile oder bei Schließung des Bades im laufenden Betrieb besteht kein Anspruch auf Minderung oder Erstattung.
- 3.7 Erworbene Eintrittskarten oder andere Zutrittsberechtigungen werden nicht erstattet.
- 3.8 Die an der Kasse erhaltene Eintrittskarten oder Zutrittsberechtigung bzw. der beim Erwerb der Zugangsberechtigung ausgegebene Kassenbon ist bis zum Verlassen des Bades aufzubewahren.
- 3.9 Wechselgeld ist sofort zu kontrollieren, spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.

### 4. Zutritt

- 4.1 Der Besuch des Betriebes steht grundsätzlich jeder Person frei; für bestimmte Fälle können Einschränkungen geregelt werden.
  - 4.2 Jeder Nutzer muss im Besitz einer gültigen Eintrittskarte oder Zutrittsberechtigung sein. Mit Betreten des Nutzungsbereiches ist eine Weitergabe der Eintrittskarte oder Zutrittsberechtigung nicht zulässig.
  - 4.3 Der Badegast muss Eintrittskarten oder Zutrittsberechtigungen, Garderobenschrank- oder Wertfachschlüssel oder Leih Sachen so verwahren, dass ein Verlust vermieden wird. Insbesondere hat er diese am Körper, z.B. Armband, zu tragen, bei Wegen im Bad bei sich zu haben und nicht unbeaufsichtigt zu lassen. Bei Nichteinhaltung dieser Vorgaben liegt bei Verlust ein schuldhaftes Verhalten des Badegastes vor. Der Nachweis des Einhaltens der vorgenannten ordnungsgemäßen Verwahrung obliegt im Streitfall dem Badegast.
  - 4.4 Für Kinder bis zum vollendeten 7. Lebensjahr ist die Begleitung einer geeigneten Begleitperson erforderlich. Weitergehende Regelungen und Altersbeschränkungen sind möglich.
  - 4.5 Personen, die sich ohne fremde Hilfe nicht sicher fortbewegen können, ist die Benutzung des Bades nur zusammen mit einer geeigneten Begleitperson gestattet.
  - 4.6 Der Zutritt ist u.a. Personen nicht gestattet:
    - a) die unter Einfluss berauschender Mittel stehen,
    - b) die Tiere mit sich führen,
    - c) die an einer meldepflichtigen übertragbaren Krankheit oder offenen Wunden leiden. Im Zweifelsfall kann die Vorlage einer ärztlichen Bescheinigung gefordert werden.
  - 4.7 Das Erschleichen von Leistungen zieht ein befristetes Betretungsverbot nach sich und kann strafrechtlich verfolgt werden. Gleiches gilt für den Versuch.
  - 4.8 Unerlaubtes Betreten des eingefriedeten Betriebsgeländes außerhalb der Öffnungszeiten zieht eine Strafanzeige wegen Hausfriedensbruches und ein befristetes Betretungsverbot nach sich.
- ### 5. Verhaltensregeln
- 5.1 Die Nutzer haben alles zu unterlassen, was den guten Sitten sowie dem Aufrechterhalten der Sicherheit, Ruhe und Ordnung zuwiderläuft.
  - 5.2 Die Einrichtungen des Bades einschließlich der Leihmittel sind pfleglich zu behandeln. Bei missbräuchlicher Benutzung oder Beschädigung haftet der Nutzer für den Schaden. Für schuldhafte Verunreinigung kann ein besonderes Reinigungsgeld erhoben werden, dessen Höhe im Einzelfall nach Aufwand festgelegt wird.
  - 5.3 Beckenumgänge dürfen nicht mit Straßenschuhen betreten werden. Mitgebrachte Hilfsmittel wie Rollstühle oder Rollatoren sowie Rollkoffer sind vor Betreten der Beckenumgänge durch den Nutzer oder deren Begleitperson zu reinigen.
  - 5.4 Nutzern ist es nicht erlaubt, Musikinstrumente, Ton- oder Bildwiedergabegeräte und andere Medien zu benutzen, wenn es dadurch zu Belästigungen der übrigen Nutzer kommt.

- 5.5 Das Fotografieren und Filmen fremder Personen und Gruppen ohne deren Einwilligung ist nicht gestattet. Für gewerbliche Zwecke und für die Presse bedarf das Fotografieren und Filmen der vorherigen Genehmigung der Betriebsleitung.
- 5.6 Vor der Benutzung der Becken muss eine Körperreinigung vorgenommen werden. Rasieren, Nägel schneiden, Haare färben u. ä. sind nicht erlaubt.
- 5.7 Jeder Nutzer hat sich auf die in einem Badebetrieb typischen Gefahren durch gesteigerte Vorsicht einzustellen.
- 5.8 Die Benutzung von Sport- und Spielgeräten sowie Schwimmhilfen ist nur mit Zustimmung des Aufsichtspersonals gestattet.
- 5.9 Speisen und Getränke dürfen nur zum eigenen Verzehr mitgebracht werden. Das Mitbringen von alkoholischen Getränken ist untersagt. Im Kioskbereich dürfen mitgebrachte Speisen und Getränke nur mit Erlaubnis des Kioskpersonal verzehrt werden.
- 5.10 Zerbrechliche Behälter (z.B. aus Glas oder Porzellan) dürfen nicht mitgebracht werden.
- 5.11 Rauchen ist nur auf den Liegewiesen und im Kioskbereich erlaubt.
- 5.12 Rauchen sowie der Verzehr von Speisen und Getränken sind an den Schwimm- und Planschbecken und im Garderobenbereich nicht erlaubt.
- 5.13 Fundsachen sind dem Personal zu übergeben und werden nach den gesetzlichen Bestimmungen behandelt.
- 5.14 Bänke, Liegen und Stühle dürfen nicht mit Handtüchern, Taschen oder anderen Gegenständen dauerhaft belegt werden.
- 5.15 Garderobenschränke und/oder Wertfächer stehen dem Nutzer nur während der Gültigkeit seiner Zutrittsberechtigung zur Nutzung zur Verfügung. Eine dauerhafte (Saison) Nutzung ist gegen Zahlung einer Gebühr möglich. Nach Saisonende oder bei unrechtmäßiger Nutzung ohne Zahlung der Saisongebühr werden die Schränke geöffnet und ggf. geräumt, der Inhalt wird als Fundsache behandelt.
- 5.16 Der Nutzer ist für das Verschließen des Garderobenschrankes/Wertfaches und die Aufbewahrung des Schlüssels selbst verantwortlich.
- 5.17 Für Abfälle jeder Art sind die aufgestellten Behälter zu benutzen. Jede Verunreinigung der Einrichtungen ist zu unterlassen.
- 5.18 Der Aufenthalt im Wasserbecken ist nur in üblicher Badekleidung ohne Taschen gestattet. Insbesondere müssen die Eltern von Babys und Kleinkindern darauf achten, dass diese auch im Planschbecken Badehosen tragen.
- 5.19 Seitliches Einspringen, das Hineinstoßen oder Werfen anderer Personen in die Becken ist untersagt.
- 5.20 Die angebotenen Wasserattraktionen verlangen Umsicht und Rücksichtnahme auf andere Nutzer.
- 5.21 Die Benutzung der Sprunganlage geht über die im Badebetrieb typischen Gefahren hinaus, der Nutzer hat sich darauf in seinem Verhalten einzustellen. Diese Anlagen dürfen nur nach Freigabe durch das Personal genutzt werden
- 5.22 Beim Springen ist darauf zu achten, dass nur eine Person das Sprungbrett betritt und der Sprungbereich frei ist. Gemeinsames Springen von der Plattform ist nicht gestattet. Nach dem Sprung muss der Sprungbereich sofort verlassen werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass das der Sprungbereich nicht in Sprungturmrichtung verlassen wird. Es wird nur nach vorne gesprungen.
- 5.23 Das Unterschwimmen des Sprungbereiches bei Betrieb der Sprunganlage ist untersagt.
- 5.24 Die Benutzung von Sport- und Spielgeräten (z.B. Schwimmflossen, Tauchautomaten, Schnorchelgeräte) sowie Schwimmhilfen ist nur mit Zustimmung des Aufsichtspersonals gestattet. Die Benutzung von Augenschutzbrillen (Schwimmbrillen) erfolgt auf eigene Gefahr.
- ## 6. Haftung
- 6.1 Der Betreiber haftet grundsätzlich nicht für Schäden der Nutzer. Dies gilt nicht für eine Haftung wegen Verstoßes gegen wesentliche Vertragspflichten und für eine Haftung wegen Schäden des Nutzers aus einer Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit sowie ebenfalls nicht für Schäden, die der Nutzer aufgrund einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Betreibers, dessen gesetzlichen Vertretern oder Erfüllungsgehilfen erleidet. Wesentliche Vertragspflichten sind solche, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglichen und auf deren Einhaltung der Nutzer regelmäßig vertrauen darf.
- 6.2 Als wesentliche Vertragspflichten des Betreibers zählen insbesondere, aber nicht ausschließlich, die Benutzung der Badeeinrichtungen, soweit diese nicht aus zwingenden betrieblichen Gründen teilweise gesperrt ist, sowie die Teilnahme an den angebotenen, im Eintrittspreis beinhalteten Veranstaltungen. Die Haftungseinschränkung nach Abs. 1 Satz 1 und 2 gilt auch für die auf dem Parkplatz des Bades abgestellten Fahrzeuge.
- 6.3 Dem Nutzer wird ausdrücklich geraten, keine Wertgegenstände mit in das Bad zu nehmen. Von Seite des Betreibers werden keinerlei Bewachung und Sorgfaltspflichten für dennoch mitgebrachte Wertgegenstände übernommen. Für den Verlust von Wertsachen, Bargeld und Bekleidung haftet der Betreiber nur nach den gesetzlichen Regelungen. Dies gilt auch bei Beschädigung der Sachen durch Dritte.
- 6.4 Das Einbringen von Geld oder Wertgegenständen in einen durch den Betreiber zur Verfügung gestellten Garderobenschrank und/oder einem Wertfach begründet keinerlei Pflichten des Betreibers in Bezug auf die eingebrachten Gegenstände. Insbesondere werden keine Verwahrpflichten begründet. Es liegt allein in der Verantwortung des Nutzers, bei Benutzung eines Garderobenschrankes und/oder eines Wertfaches diese ordnungsgemäß zu verschließen, den sicheren Verschluss der jeweiligen Vorrichtung zu kontrollieren und den Schlüssel sorgfältig aufzubewahren.
- 6.5 Bei schuldhaftem Verlust (vgl. § 4 Abs. 3) der Zugangsberechtigung von Garderobenschrank- oder Wertfachschlüsseln oder Leih Sachen wird ein Pauschalbetrag in Rechnung gestellt, der den nach dem gewöhnlichen Lauf der Dinge zu erwartenden Schaden nicht übersteigt. Der jeweilige Betrag ist in der jeweils gültigen Gebührenordnung aufgeführt. Dem Nutzer wird ausdrücklich der Nachweis gestattet, dass ein Schaden überhaupt nicht ent-

standen ist oder dass er wesentlich niedriger ist als der Pauschalbetrag.

**7. Videoüberwachung**

Die gekennzeichneten und ausgewiesenen Bereiche des Betriebes werden aus Gründen der Sicherheit videoüberwacht. Die Vorgaben des Bundesdatenschutzgesetzes, insbesondere der §§ 4 d Abs. 6 und 6 b, werden eingehalten. Gespeicherte Daten werden unverzüglich gelöscht, wenn sie nicht mehr erforderlich sind oder schutzwürdige Interessen der Betroffenen einer weiteren Speicherung entgegenstehen.

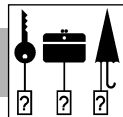


**Informationen aus der Kinder- und Jugendförderung**

**Samstags unterwegs - Rückblick**

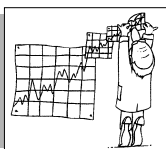
**Kinder- und Jugendförderung**

Es hat sich inzwischen herumgesprochen, dass die Jugendpflegerin ca. einmal im Monat einen Ausflug unter dem Motto „Samstags unterwegs“ anbietet. Bei diesen Veranstaltungen sollen die Kinder möglichst vielfältige Erfahrungen machen können und mit allen Sinnen ihre Umwelt erleben. Am vorletzten Samstag, dem 29. April 2017, waren wir wieder unterwegs: Dieses Mal ging es in die Töpfereiwerkstatt des Künstlerpaares Berit und Rainer Hartwig nach Fürth-Erlenbach. 16 Jungen und Mädchen machten sich mit der Jugendpflegerin Irene Witte und ihrer Unterstützerin Nadine Becker in zwei Kleinbussen auf den Weg, um den Werkstoff Ton kennenzulernen und zu bearbeiten. Wir wurden herzlich empfangen und konnten gleich loslegen.



**Fundsachen**

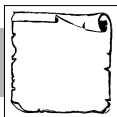
Fundgegenstand	Fundort	Fundtag
drei Schlüssel mit grünem Band und Perlenarmband	im Grund	14.04.2017
Armbanduhr mit Metall- u. Lederarmband	VOBA-Parkplatz	29.04.2017
ein Nokia-Handy und ein Schlüssel mit blauem Umhängeband	im Park bei Veranstaltung „Tag der offenen Tür“ Saroltakapelle	01.05.2017
ein bunter Stockschild	VOBA	Anf. Mai 2017



**Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt**

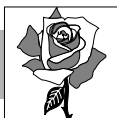
**Sterbefall**

- 03.05.2017 Emma Hörning, geb. Roßmann, Waldfrieden 1 (91 Jahre)
- 04.05.2017 Katharine Dörr, geb. Kredel, Erlau 1 (85 Jahre)



**Spruch der Woche**

*Das Glück ist das einzige, was sich verdoppelt, wenn man es teilt.*  
(Albert Schweitzer)



**Wir gratulieren**

**Zum Geburtstag**

- 17.5. Wilhelm Vollrath, Michelbach 5 70 Jahre
- 19.5. Peter Moewes, Georg-Büchner-Str. 43 70 Jahre



Anregungen gab es genug, denn das ganze Gelände dort ist voll mit den unterschiedlichsten kleinen und großen Objekten aus Ton und Lehm- wir staunten nicht schlecht darüber, wie vielseitig dieses Material sein kann. 2 Stunden lang waren wir kreativ mit den Händen, mit speziellen Werkzeugen, die das Bearbeiten noch interessanter machten, und zuletzt mit gefärbtem Ton, mit dem wir unsere Kunstwerke anmalen konnten.



Mit Freude selbst gestalten.  
Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Danach hatten alle einen Bärenhunger, der mit Pizza und frischen Salaten bekämpft wurde. Dazu gab es Wasser und Saft so viel jede/r mochte. Für die hungrigen Teenager hätte es aber gerne auch die doppelte Menge sein dürfen...



So spannend die Arbeit am Tisch in der Werkstatt auch war, es ist nicht allein diese Erfahrung, die solche Ausflüge zu einem Erlebnis machen. Der gesamte Weg, vom Treffpunkt an der Bushaltestelle im Dorf, über die gemeinsame Fahrt im Kleinbus, der warmherzige Empfang und die ruhige, geduldige Betreuung durch die Hausherrin bis hin zur Gartenbesichtigung mit Rücksicht auf die Privatsphäre der Gastgeber ... all das und noch viel mehr (kleine Streitereien mit Diskussion und ohne Gewalt klären, Tiere im Garten entdecken, aufeinander achten im Straßenverkehr ...) fördern das gesunde Miteinander der Kinder und lassen sie aufmerksamer und achtsamer werden.

Dieser Ausflug wird den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben, denn sie haben etwas Eigenes geschaffen, das sie mit den Erfahrungen verbinden können. Die kleinen Kunstwerke werden demnächst gebrannt und in ca. 4 Wochen von Irene Witte abgeholt und an die jungen Künstler und Künstlerinnen verteilt.

Ein ganz besonderer Dank geht an dieser Stelle an Nadine Becker, die mit viel Humor und ihrer unerschütterlichen Geduld die Gruppe begleitete und unterstützte.

Irene Witte

(Jugendpflegerin)

## Offener Jugendtreff

im Jugendraum der Gemeinde, Rodensteiner Str. 8 (Rathaus-hof)

**Montag:** 15:30 bis 18:30 (für alle ab 10 Jahren)

und

**Donnerstag:** 16:00 bis 19:00 Uhr (für alle ab 12 Jahren)

Der Offene Jugendtreff ist ein Angebot der Jugendpflegerin Irene Witte. Es gibt hier keine festen Gruppen, keine Anmeldung, keine Zwänge und nur wenige Regeln.

Das entspannte Zusammensein mit Gleichaltrigen steht im Vordergrund! Euch stehen Kicker, Billardtisch, Dartscheibe, Musik, gemütliche Sofas und Sessel zur Verfügung. Auch Spiele, Malsachen, Knete, Bälle usw. stehen für Eure Kreativität bereit.

Kommt vorbei und habt Spaß mit den anderen! Ich freu mich auf EUCH!

Irene Witte (Jugendpflegerin)

**Kontakt:** 0173- 84 60 721 (auch über WhatsApp)

oder per Mail: witte@fraenkisch-crumbach.de



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Start in die Verwaltungslaufbahn

#### Landratsamt lädt zum Tag der Ausbildung

Das Landratsamt des Odenwaldkreises lädt für Samstag, 20. Mai 2017, von 9:00 bis 13:00 Uhr alle interessierten jungen Leute zu einem Tag der Ausbildung ein. Im Foyer der Behörde, Michelstädter Straße 12 in Erbach, stehen Auszubildende sowie Vertreterinnen und Vertreter des Personalamts für Gespräche zur Verfügung.

Das Landratsamt bietet Plätze in der drei Jahre dauernden Ausbildung zum / zur Verwaltungsfachangestellten und in zwei dualen Studiengängen an. Der Studiengang „Public Administration“ bereitet innerhalb von drei Jahren auf eine Tätigkeit in der gehobenen Beamtenlaufbahn vor, der sieben Semester umfassende Studiengang „Soziale Sicherung, Inklusion, Verwaltung“ auf einen Beruf im Kommunalen Job-Center.

Kurzfristig ist im Landratsamt zum 1. September dieses Jahres ein Platz im Studiengang „Public Administration“ zu vergeben. Wer sich dafür interessiert, kann am Tag der Ausbildung oder bis zum 23. Mai eine Bewerbung einreichen. Wer erst im nächsten Jahr eine Ausbildung beginnen möchte, kann am Tag der Ausbildung eine Initiativ-Bewerbung abgeben. Ausgeschrieben werden die Stellen kurz vor den Sommerferien.

### Schenken Sie Kindern wie Mouna eine liebevolle Familie.

Früher musste Mouna alleine auf der Straße überleben. Heute lebt sie geborgen im SOS-Kinderdorf. Wenden auch Sie die Geschichte eines Kindes zum Guten. Als SOS-Pate!



Jetzt Pate werden:  
[sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)



Helpen ab  
**1 €**  
pro Tag

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,  
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Peter Menne in LINUS WITTICH Medien KG

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Zeit sparen – Familienanzeigen**  
**ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)**



## Sperrmüllbörse

In dieser Rubrik können kostenlos abzugebende Gegenstände einmal veröffentlicht werden.

### Sperrmüllbörse FRÄNKISCH-CRUMBACH - zu verschenken:

lfd.-Nr.	Gegenstand	Tel.-Nr.
5-17	Gut erhaltener Couchtisch, Eiche, H 51 cm x B 134 cm x T 65 cm	3321

Interessenten an den **kostenlos** abzugebenden Gegenständen wenden sich direkt an den Schenker. In den „**Fränkisch-Crumbacher Nachrichten**“ werden wöchentlich die kostenlos abzugebenden Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas zu verschenken hat, gibt den untenstehenden Abschnitt ausgefüllt an die **Gemeindeverwaltung**, Rathaus, zurück.



### Sperrmüllbörse FRÄNKISCH-CRUMBACH - zu verschenken

Abzugebender Gegenstand (Kurzbeschreibung):

---



---



---

Name, Vorname, Straße:

---



---

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

zurück an:

**Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach,  
Rathaus, Rodensteiner Str. 8**



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Wochenplan 12. - 21. Mai 2017

##### Freitag, 12. Mai

18.00 – 19.30 Uhr Kirchenchor

##### Samstag, 13. Mai

11.00 Uhr Goldene Hochzeit Eichner  
15.30 Uhr Trauung Susanne Guntrum und Stefan Seipel

#### Sonntag, 14. Mai

10.00 Uhr

Gottesdienst zum Hoffest der Familie Böhm auf Hof Schleiersbach  
(Pfarrerin Nina Nicklas-Bergmann)

#### Dienstag, 16. Mai

16.00 – 17.30 Uhr

Konfi-Kurs

20.00 Uhr

Kirchenvorstandssitzung

#### Mittwoch, 17. Mai

14.00 – 20.00 Uhr

Einzelunterricht Posaunenchor

14.30 Uhr

Frauenhilfe

#### Donnerstag, 18. Mai

10.00 Uhr

Gottesdienst im Haus Waldfrieden

14.00 – 16.00 Uhr

Impulse Gruppe Fremde unter uns – zur Flüchtlingssituation

18.30 – 19.30 Uhr

Jugend Posaunenchor

20.00 – 22.00 Uhr

Posaunenchor

#### Freitag, 19. Mai

18.00 – 19.30 Uhr

Kirchenchor

#### Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr

Vorstellungsgottesdienst der Konfirmandengruppe  
(Pfarrer Thomas Worch)

Die Pfarramtssekretärin ist **dienstags bis donnerstags von 9.00 bis 11.00 Uhr** im Pfarrbüro oder per E-Mail über [ev.kirchengemeinde.fraenkisch-crumbach@ekhn-net.de](mailto:ev.kirchengemeinde.fraenkisch-crumbach@ekhn-net.de) zu erreichen.

Pfarrer Thomas Worch erreichen Sie im Pfarramt (Telefon 06164 - 2253). Ein Anrufbeantworter nimmt Ihren Anruf entgegen, wenn Pfarrer Worch unterwegs ist. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit und vereinbaren Sie einen Gesprächstermin.

Die EMail-Adresse von Pfarrer Worch ist:

[thomas.worch.kgm.fraenkisch-crumbach@ekhn-net.de](mailto:thomas.worch.kgm.fraenkisch-crumbach@ekhn-net.de)

Besuchen Sie uns auch im Internet. Sie finden uns unter

[www.kirche-fraenkisch-crumbach.de](http://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de).

Zum Gottesdienst auf dem Hofgut Schleiersbach am 14. Mai wird ein Fahrdienst mit dem Planwagen angeboten!

Treffpunkt ist an der Kirche um 9.15 Uhr, Abfahrt spätestens um 9.30 Uhr.

Um 13.15 Uhr wird dann die Rückfahrt, wieder mit dem Planwagen, ab dem Hofgut angeboten.

### Unsere Konfirmanden 2017

Konfirmation am 28. Mai in der Evang. Laurentiuskirche

Taira Ahlheim	Auf dem Ziegler 11
Finn Bachmann	Am Hexenberg 48
Marcia Baltz	Lessingstraße 30
Cora Best	Erbacher Straße 28
Justus Delp	Bahnhofstraße 29
Clara Dinkel	Schleiersbacher Straße 54 C
Ida Ehrhard	Erbacher Straße 34, 64395 Brensbach/Nieder-Kainsbach

Kyara Heist Hutzwiese 6, 64385 Reichelsheim

Alysha Hilgert Heimstättenstraße 8

Celina Kowarsch Am Hexenberg 42

Louisa Plößer Lessingstraße 19

Jano Scazzari Friedhofstraße 14

Yana Schildmann Bahnhofstraße 39

Lena Steiger Seedamm 6

Johannes Stieme Rodensteiner Straße 11

Philipp Stoll Siegfriedstraße 18

Joanna Will Auf der Beine 15

Torben Wolf Raiffeisenstraße 3



## Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

### Ansprechpartner:

Pater Jozef Koscielny Tel.: 06164/1399 oder 0170/439 6690  
Pfarrbüro i. Reichelsheim, Brigitte Hörnlein Tel.: 06164/1399  
PGR-Vorsitzende Gabriele Laurentzsch Tel.: 06164/911668  
Stellv. Verwaltungsratsvorsitzender Werner Grimm Tel.: 06164/4795

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Reichelsheim:

Dienstag 14.00 - 17.00 Uhr, Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

## Gottesdienste und andere Veranstaltungen

### Samstag, 13.05.

18.30 Uhr Sonntagvorabendmesse (Fr.-Crumbach) Stif-  
tungsmesse f. ++Eltern Anton u. Annemarie  
Bitter u. +Tochter Marie

### Sonntag, 14.05., 5. Sonntag der Osterzeit

08.00 Uhr Wort-Gottes-Feier  
17.00 Uhr Maiandacht (Reichelsheim)

### Dienstag, 16.05.

09.00 Uhr Hl. Messe

### Donnerstag, 18.05.

14.45 Uhr Rosenkranzgebet (Reichelsheim)

### Freitag, 19.05.

18.30 Uhr Abendmesse, anschl. eucharistische Anbe-  
tung (Reichelsheim)



Immer aktuell finden Sie unsere Gottes-  
dienste auch auf unserer Homepage. Oder  
abonnieren Sie unseren kostenlosen Pfarr-  
brief  
unter [www.bistum-mainz.de/reichelsheim](http://www.bistum-mainz.de/reichelsheim)

## Freie Christengemeinde

### Zitat der Woche

„Die Bibel gehört nicht ins Regal sondern in deine Hand, unter  
deine Augen und in dein Herz.“

Martin Niemöller (Deutscher Theologe, 1892-1984)

### Sonntag, 14.05.

09:00 Uhr 1. Gottesdienst  
10:30 Uhr Kaffee und Kuchen  
11:15 Uhr 2. Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
(Brensbach, Darmstädter Str. 45)

### Freitag, 19.05.

17:00 Uhr Royal Rangers (Christliche Pfadfinder für alle  
Kids & Teens von 6 - 17Jahren in Brensbach,  
Am Pfarracker)  
20:00 Uhr Jugendkirche (Darmstädter Str. 45, Brens-  
bach)

Sie sind herzlich willkommen!

### Weitere Auskünfte:

Internet: [www.fcg-gersprenztal.de](http://www.fcg-gersprenztal.de)  
Pastor Cyrille Tchamda, Tel. 06161-807647  
Pastor Siegfried Goseberg, Tel. 06164-516787



## Veranstaltungskalender

### Freitag, 12.05.:

19:30 Uhr Probe Crumbacher Chor im Rathaus 1. Stock (Sin-  
graum)

19:45 Uhr Preisskat des Skatclub Rodenstein im Clubraum,  
Rodensteiner Str. 14

20:00 Uhr Probe des Spielmannszuges FF im Probenraum,  
Feuerwehrgerätehaus

### Dienstag, 16.05.:

10:30-12 Uhr und 18-19 Uhr Öffnung der Bücherkiste im Rat-  
haus (Seiteneingang Spielplatz)

### Mittwoch, 17.05.:

15-17 Uhr Öffnung der Bücherkiste im Rathaus (Seiteneingang  
Spielplatz)

### Freitag, 19.05.:

19:30 Uhr Probe Crumbacher Chor im Rathaus 1. Stock (Sin-  
graum)

19:45 Uhr Preisskat des Skatclub Rodenstein im Clubraum,  
Rodensteiner Str. 14

20:00 Uhr Probe des Spielmannszuges FF im Probenraum,  
Feuerwehrgerätehaus



## Vereine und Verbände

# Grillfest

unter den Kastanien im Rathaushof

25. Mai 2017  
Fränkisch-Crumbach



**VATERTAG** mit den  
Lustigen  
Musikanten  
**TRACHTENKAPELLE  
LINDENFELS**

Spezialitäten vom Grill, Fassbier, Kuchentheke

[www.spielmannszug-fraenkisch-crumbach.de](http://www.spielmannszug-fraenkisch-crumbach.de)



„Brot für die Welt“  
das ist die Bereitschaft  
zum Teilen

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

## Obst- und Gartenbauverein



Der Obst- und Gartenbauverein Fränkisch-Crumbach bedankt sich ganz herzlich bei allen Besuchern des Blütenfestes vom vergangenen Sonntag, die uns trotz des regnerischen, aber milden Wetters, bei unserer Vereinsarbeit unterstützt haben.

Vielen Dank auch allen Helferinnen und Helfern, die einen tollen Einsatz geleistet haben und all denen, die mit Kuchen/Tortenspenden wieder für eine reiche Auswahl an der Kuchentheke sorgten.

*Der Vorstand*

## DRK aktuell



### **Kuchen oder Salatspende für das DRK Grillfest im Rathaushof am 21.05.2017**

Es ist wieder so weit. Der Ortsverein des DRK Fränkisch-Crumbach heißt Sie am Sonntag in einer Woche auf seinem schönen Grillfest im Rathaushof willkommen.

In gemütlicher Atmosphäre können alle Besucher Gutes vom würzigen Grill, aus der großen Salattheke sowie viele Kuchen und Torten genießen.

**Das alles ist nur mit Ihrer Spende möglich. Unterstützen Sie den DRK Ortsverein.**

**Wenn auch Sie die Grillfestbesucher mit ihrem Lieblingsrezept verwöhnen und uns als DRK unterstützen wollen, nimmt Bettina Kreuzer gern telefonisch ( Tel. 55 281) ihre Anmeldung zur Kuchen- oder aber auch Salatspende entgegen.**

Bitte legen Sie eine Zutatenliste mit bei, damit auch Allergiker alles in vollem Umfang genießen können.

Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen bereits jetzt.

Ihre Heike Breid

*1. Vorsitzende*

## **Erste Hilfe Lehrgang**



Beim Deutschen Roten Kreuz lernen Sie in praxisnahen Erste-Hilfe-Lehrgängen, wie Sie mit einfachsten Handgriffen Menschenleben retten. Wir schulen Sie, damit Sie in solchen Situationen besonnen und ruhig bleiben, sich und Ihren Fähigkeiten vertrauen und immer wissen, worauf es ankommt.



Der nächste Erste-Hilfe Lehrgang in Fränkisch-Crumbach findet am **Samstag, den 20.05.2017** von **8:00 - 17:00 Uhr** im DRK-Raum Fränkisch-Crumbach (Rathaus) statt.

**Anmeldung** und weitere Informationen beim DRK Kreisverband Odenwaldkreis, **Tel. 06062 / 607-31**.

Die ständig wachsenden Unfallgefahren im Haushalt, im Betrieb, im Straßenverkehr und in der Freizeit machen es notwendig, dass möglichst viele Menschen in Erster-Hilfe ausgebildet werden. Der Erste-Hilfe-Lehrgang bietet Ihnen Sicherheit bei Hilfeleistungen im alltäglichen Leben. Sie lernen die wichtigsten lebensrettenden Maßnahmen und haben Gelegenheit, die praktischen Maßnahmen zu üben. Wir üben diese mit Ihnen, damit jeder Handgriff sitzt.

Erste-Hilfe-Kurse sind für folgende Personengruppen:

- Führerscheinbewerber der Klassen C, C1, CE, C1E, D, D1, DE, D1E und Führerscheinwiedererteilung.
- Medizinstudenten
- Sportgruppenleiter
- Ersthelfer im Betrieb

## **Odenwaldclub: Vom Forsthaus „Lindesmannsruhe“ nach Bad Dürkheim**

Für Sonntag, den 30.04. hatte der Odenwaldclub zu einer Wanderfahrt in die Pfalz eingeladen. 32 Personen fanden sich am Bus ein. Die Fahrt führte über die Autobahn in Richtung Kaiserslautern bis zur Abfahrt Grünstadt. Von dort über Kallstadt in den Pfälzer Wald zum westlich gelegenen Forsthaus Lindesmannsruhe (heute ein Gasthaus). Für acht Personen war der Besuch der Klosterruine Limburg in Bad Dürkheim von größtem Interesse. Die anderen 24 Personen wanderten unter Führung von Birgit Könen auf dem Pfälzer Weinsteig zunächst zum ca. 500 m hoch gelegenen Bismarckturm. Weiter ging es teils steil bergab zum Teufelsfels (einem germanischen Kultplatz). Nächste Station war der die Heidenmauer, ein keltische Ringwall (Fliehbürg) oberhalb von Bad Dürkheim (nachweislich siedelten Kelten unten im Dürkheimer Tal).



*Die Wandergruppe auf dem „Pfälzer Weinsteig“*

Nächste Station war die Kaiser-Wilhelm-Höhe, ein Aussichtspunkt. Von dort hatte man eine herrliche Aussicht über die Stadt und hinüber zur Klosterruine Limburg. Heinz Muntermann erläuterte dort den Besuchern die Geschichte des um das Jahr 1030 auf dem vormaligen Burgberg erbauten Klosters, welches im Beisein von Kaiser Konrad II geweiht wurde. Das Kloster hieß offiziell „Kloster zum Heiligen Kreuz“ und war ein Koster des Benediktinerordens. Leider ließ im Jahre 1504 ein Graf von Leiningen-Hardenburg das Kloster während des Landshuter Erbfolgekriegs niederbrennen. Seither sind nur die Ruinen der einst riesigen Kosteranlage auf dem „Lindtberg“ (daher „Limburg“) zu besichtigen.

Für die Wanderer ging es dann weiter zum Römischen Steinbruch (die Zeichen der Legionen sind noch sichtbar, hier wurden nachweislich Steine für eine römische Villa in Mainz gebrochen, die Steine sind heute im Mainzer Dom verbaut). Den Steinbruch nennt man Krimhildenstuhl, weil seine Entstehung irrtümlich den Nibelungen zugeordnet wurde. Nach einem etwas beschwerlichen Abstieg über viele Treppenstufen erreichte die Wandergruppe dann in der Stadt die Marktschänke und traf die Besucher des Klosters. Bei Pfälzer Gerichten und dem Wein ließ man es sich gut gehen.

Mit einigen Liedern und guter Stimmung im Bus erreichte die Reisegruppe gegen 20.30 h wieder Crumbach. Alle Teilnehmer waren erfreut über einen erlebnisreichen Wandertag.



Ein Teil der Wanderer in der Nähe des Bismarckturms.

## **Reit- und Fahrverein Rodenstein e.V., Fränkisch-Crumbach**

Zur Saisoneroöffnung sind bei bestem Reitwetter von 423 Anmeldungen 315 mal Reiter in insgesamt 12 Wettbewerben und Prüfungen auf unserer Reitanlage „Am Lohberg“ gestartet. Die Ergebnisse der erfolgreichen „Rodensteiner“:

1	Springprüfung Kl. A**		
	10. Sandra Püchner	Quite cool's foxy	0.00/68.94
	11. Sandra Püchner	Levidor	0.25/71.07
	23. Joelle Lucienne Bölder	Henkel's Aber Hallo	8.00/59.02
2/1	Stilspringprüfung Kl.A**		
	13. Sandra Püchner	Levidor	6.50
2/2	Stilspringprüfung Kl.A**		
	4. Sandra Püchner	Quite cool's foxy	7.40
4	Stilspringprüfung Kl.A*		
	6. Joelle Lucienne Bölder	Henkel's Aber Hallo	7.10
5	Stilspring-WB - ohne Erlaubte Zeit (EZ)		
	14. Ann-Katrin Knapp	Chin Chip	6.60
	20. Leonie Ripper	For Felipe	6.20
6	Springreiter-WB		
	6. Leonie Ripper	For Felipe	6.70
7	Dressurprüfung Kl.A**		
	1. Joelle Lucienne Bölder	Bon Amour B	7.70
	25. Jana Geider	Diamo M	5.80
8/1	Dressurprüfung Kl.A*		
	4. Joelle Lucienne Bölder	Bon Amour B	7.20
	8. Sophie Arras	Dewey B	6.60
	19. Nadine Tinz	Samanta 103	6.10
	33. Kerstin Zimmermann	Lemon Piccolo	5.00
9	Dressur-WB (E 4)		
	9. Sophie Arras	Dewey B	6.30
	16. Nadine Tinz	Samanta 103	5.10
10	Dressurreiter-WB (RE 1)		
	1. Kerstin Zimmermann)	153 Lemon Piccolo	7.20

Der Reit- und Fahrverein Rodenstein e.V. bedankt ganz herzlich bei allen Sponsoren und Kuchenspendern und wünscht seinen Reitern und Reiterinnen viel Erfolg für die kommende Saison!

Vorschau: Das traditionelle „große Reit- und Springturnier“ findet in diesem Jahr vom 28.-30. Juli auf unserer Reitanlage statt, natürlich wieder mit leckerer Erdbeerbowle!

Anke Mai, Schriftführerin

## **SPD-Ortsverein**

### **Frühlingsfahrt**

Auch in diesem Jahr hat der Veranstaltungsausschuss der Crumbacher SPD wieder eine Fahrt in den Frühling vorbereitet. Dazu lädt der Vorstand des Ortsvereins seine Mitglieder und Freunde ganz herzlich ein, und zwar für

**Samstag, den 13. Mai 2017, Abfahrt 9.00 Uhr an der Volksbank**

Der diesjährige Ausflug führt über Mainz und Bingen ins Nahe-tal und in den Hunsrück. Es ist die Landschaft, in der man vor 500 Jahren mit der Achatschleiferei begann. Besucht wird die Edelsteinschleiferei Hess in Kirschweiler bei Idar-Oberstein. Dort werden die Reisetilnehmer etwas über die Entstehung von Edelsteinen, die Funde und über die Verarbeitung erfahren.

Auf dem Weg dorthin wird die Reisegruppe sich ein gutes Frühstück am oder im (wetterabhängig) Bürgerhaus Bärenbach bei Kirn gönnen.

Nach dem Besuch des Edelsteinhauses ist ein Halt in Idar-Oberstein vorgesehen. Dort wird die bekannte Felsenkirche besucht, um etwas über ihre Geschichte und die dazugehörige Sage zu erfahren und auch die Aussicht über die Stadt zu genießen.

Gegen 17.00 Uhr wird die Reisegruppe dann in Bad Münster-Ebernburg in der gemütlichen Weinschänke Gattung sein, die direkt am Fuße der Ebernburg liegt. Dort wird auf der großen Weinkarte und sicher auch auf der Speisekarte für jeden etwas zu finden sein, welches zu einem gemütlichen Abend beiträgt. Ankunft in Fränkisch-Crumbach ca. 22.00 Uhr.

Der **Fahrtkostenanteil** (incl. Frühstück und Eintritt in die Felsenkirche) beträgt für **Erwachsene 26,— Euro**, für **Kinder und Jugendliche 13,— Euro**.

**Anmeldungen werden rechtzeitig erbeten bei Ernst Otto Nehrlich (Tel. 4228) oder**

**Anette Vogel (Tel. 1321).**

Der Vorstand würde sich freuen, wenn viele Bekannte und Freunde der Crumbach SPD für die Fahrt zu begeistern wären. Wie in den vergangenen Jahren sollte der Bus voll sein.

Schon jetzt wünscht der Vorstand allen Teilnehmern einen schönen und erlebnisreichen Frühlingstag.

Thomas Wießmann (Vors. des SPD-OV)

## **Skatclub Rodenstein**



Hartmut May

Beim Preisskat am 05. Mai nahmen 19 Skatfreunde teil. Hierbei wurden fünf Geldpreise in einem Gesamtwert von 95,00 € ausgespielt, die folgende Skatfreunde errangen:

1.	Helmut Schüßler	Fürth	1.894 Punkte	32,50 €
2.	Hartmut May	Fürth	1.842 Punkte	22,50 €
3.	Werner Spuck	Fränkisch-Crumbach	1.734 Punkte	17,50 €
4.	Gerd Niebuhr	Erbach	1.725 Punkte	12,50 €
5.	Otto Zimmer	Fränkisch-Crumbach	1.643 Punkte	10,00 €

Es wurde außerdem die Monatssiegerehrung des Monats April vorgenommen. Folgende Skatfreunde kamen in die Wertung:

- |                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| 1. Hartmut May, Fürth                 | 5.663 Punkte |
| 2. Manfred Scholz, Fränkisch-Crumbach | 5.342 Punkte |
| 3. Willi Wagner, Fränkisch-Crumbach   | 4.993 Punkte |

Die Sieger erhielten wieder wertvolle Münzen bzw. Geldpreise.

Der nächste Preisskat findet am 12. Mai um 19.45 Uhr im Clubraum des Skatclubs in der Rodensteiner Straße 14 statt. Auch Nichtmitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen. Weitere Ergebnisse des Skatclub Rodenstein im Internet unter [www.skatclub-rodenstein.de](http://www.skatclub-rodenstein.de).

Der Vorstand

## Die Feuerwehr informiert!

### **Vier vermisste Personen bei einem Werkstattbrand der Firma Marquardt Industriegravuren**

Auf der Anfahrt sehen die Übungsteilnehmer noch nicht, welche Aufgaben gleich vor ihnen liegen werden. Ein Werkstattbrand mit mehreren Personen, die noch vermisst werden. Mehr weiß man bei einem echten Einsatz zu Beginn meist auch nicht. In der Industriestraße angekommen übernimmt jeder nach einer kurzen Einweisung seine Arbeit. Die Einen kümmern sich um die Wasserzufuhr, die Anderen sperren ab und zwei Kameraden machen sich bereit um in das Gebäude vor zu gehen. Als sie am Gebäude ankommen werden ihre Sichtfelder der Atemschutzmasken mit einer Folie abgeklebt, damit sie so viel sehen wie in einem echten Brandeinsatz. Die Sicht ist schlecht alles ist voll Rauch. Nun suchen sie im Eingangsbereich, dem Besprechungsraum und den Toiletten nach den vermissten Personen. Trotz der schlechten Sicht finden sie alle Vermissten und bringen sie sicher ins Freie.



Damit dem Trupp im Inneren nichts passiert arbeiten die restlichen Übungsteilnehmer außerhalb des Gebäudes. Sie kühlen den neben der Werkstatt stehenden Gastank, damit dieser nicht zur Gefahr wird. Die angrenzenden Gebäude werden mit einer Riegelstellung gesichert. Ein weiterer Trupp steht voll ausgerüstet bereit um ins Gebäude zu gehen, falls der Trupp im Inneren ihre Hilfe benötigt.



Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr war sehr zufrieden mit der Arbeit seiner Mannschaft und bedankte sich bei der Firma Marquardt für die Bereitstellung des Übungsobjektes und für die Getränke, die der Einsatzabteilung im Anschluss gereicht wurden.

**Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumabch.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumabch.de)

## Verein Freiwillige Feuerwehr

Am 11. März 2017 fand die Jahreshauptversammlung des Feuerwehrvereins statt bei der langjährige Mitglieder geehrt wurden. Friedel Vogel (40 Jahre passiv), Willi Eitel (60 Jahre passiv), Klaus Fitschen (20 Jahre passiv), Heidi Knau (20 Jahre passiv), Michael Jäger und Daniel Bender (15 Jahre aktiv) und Jochen Habermehl und Thorsten Gimbel (35 Jahre aktiv), entschuldigt für diesen Abend war Günter Oldendorf (50 Jahre passiv).

Der Haushalt wurde einstimmig beschlossen. Zu Kassenprüfern wurden Tanja Vetter und Leon Plößer gewählt. Ersatzprüfer ist Max Krug.

Hier eine kleine Bildernachlese der Ehrungen.





Bei den Erwachsenen ist die Anzahl der Teammitglieder variabel: Das Team darf aus zwei, drei oder vier Mitgliedern bestehen. Sie teilen sich die Distanzen, 2x Swim (je 200m) und 2x Run (je 2800m), unter sich auf. Kids (Swim 100m, Run 1400m) und Jugendliche (Swim 200m, Run 2800m) können im 2er-Team antreten. Ambitionierte können selbstverständlich die Gesamtdistanz allein absolvieren.

Der Spaß steht im Vordergrund. Die **Relativ-Wertung** gewährt Zeitgutschriften für „ältere Semester“ und das weibliche Geschlecht. So kann man mit einem geschickten Team-Mix vorne mitmischen.

**Ihr möchtet Euch anmelden?**

Dann nutzt das beigefügte Formular und gebt es **bis zum 15.05.2017** ab bei Bernd Witte, Brunhildstr.23, 64407 Fränkisch-Crumbach, oder gescanned an FFFC@web.de.

**Holt Euch den Pokal !**

*Der Vorstand*



**5. Crumbacher Swim & Run am 24.06.2017  
13 Uhr: Check-In für Sportler; ca. 16 Uhr Ende**

**Genereller Kontakt**

<b>Name</b> Verein, Firma, Familie, Gruppe	
<b>Kontakt</b> (Name, Vorname)	
<b>Kontakt</b> (Telefon)	
<b>Kontakt</b> (Email)	

**Für Kids (Jahrgang 2004-2007) und Jugendliche (Jahrgang 2000-2003)**

**Distanzen:** Kids: Swim 100m, Run 1400m  
Jugend: Swim 200m, Run 2800m

**2er Teams Kids, Jugend**

Team-Name: ..... (Gebühr 5,- Euro)

	Name	Vorname	Jahrgang
Swim (100m)			
Run (1400m)			

**Einzelstarter, Kids, Jugend (Gebühr 2,50 EUR)**

Name	Vorname	Jahrgang

**Für Erwachsene (Jahrgang 1999 und älter)**

**2er, 3er oder 4er Team (jeder Mix erlaubt)**

**Distanz:** Swim je 200m, Run je 2800m

Team-Name: ..... (Gebühr 10,- Euro)

	Name	Vorname	Jahrgang
Swim 1 (200m)			
Run 1 (2800m)			
Swim 2 (200m)			
Run 2 (2800m)			



**FFFC lädt zum 5ten Swim & Run ein**

Wir vom Förderverein Freibad Fränkisch-Crumbach (FFFC) freuen uns, dass wir Euch zum fünften Mal den Crumbacher Swim & Run-Wettbewerb anbieten dürfen.

**Kids** (Jahrgänge 2004 – 2007), **Jugendliche** (Jahrgänge 2000 – 2003) und **Erwachsene** sind herzlich eingeladen, an den Team- oder Einzel-Wettbewerben am **Samstag, 24. Juni**, teilzunehmen.

„Swim & Run“, das ist

- **der Mix** aus Sportarten, die (fast) alle beherrschen
- **die Chance**, in einem Team etwas „Bewegendes“ zu leisten
- **die Herausforderung**, Euch auf moderaten Distanzen etwas zu beweisen.

**Einzelstarter:****2x200m Swim und 2x2,8km Run (Gebühr 5,- Euro)**

Name	Vorname	Jahrgang

Als Teilnehmer/in des Crumbacher Swim & Run verpflichte ich mich, die Bedingungen des Veranstalters gemäß Aushang am Wettbewerbstag einzuhalten sowie an der Wettkampfbesprechung teilzunehmen.

Kontakt: Bernd Witte, Brunhildstr.23, 64407 Fränkisch-Crumbach, Tel. 06164 2987

Dieses Anmeldeformular ist auch als .doc-Datei verfügbar. Bitte E-Mail an [FFFC@web.de](mailto:FFFC@web.de) senden.

## **Landfrauen Fränkisch Crumbach spenden für schwerkranke Kinder**



v.l. : Fritz Ehmke, Sabine Best, Christine Gunder, Fritz von Ritter

Sabine Best von den Landfrauen Fränkisch Crumbach übergab am 04. Mai in der Beratungsstelle des Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt eine Spende von 500 Euro. Dieser stolze Betrag kam bei der am 12. Januar Veranstaltung „Mundart & Musssig“ in der Aula der Rodensteinschule zusammen. Peter Dotterweich, Werner „Cook“ Ewald und Berthold Uhl boten vor 100 begeisterten Gästen im vollbesetzten Saal ein buntes Bühnenprogramm mit Liedern, Geschichten, Gedichte, Anekdoten von Sällemools bis heitzudoags. Fritz Ehmke von den Mundartfreunden Südhessen stelle kostenlos die Tontechnik zur Verfügung und sorgte für einen guten Ton. Bei der Spendenübergabe stellten Christine Gunder Psychomotorikerin, Dipl. Sozialpädagogin, und Kinderkrankenschwester und Fritz von Ritter, der Geschäftsführer des Vereins sehr eindrucksvoll das vielfältige Aufgabenspektrum des Vereins vor. Es werden Kontakte zu den Kliniken in Frankfurt, Mannheim und Heidelberg gepflegt und man setzt sich dafür ein, schwerkranke Kinder auf ihrem Weg zu begleiten, damit sie in ihrer Lebensqualität und ihren Zukunftschancen anderen Kindern nicht nachstehen. Geholfen wird in unterschiedlicher Weise u.a. Krankheitsbewältigung durch Psychomotorik, psychosoziale Betreuung und Beratung für das kranke Kind und die gesamte Familie. Weiterhin Musiktherapie sowie Hilfestellung bei Anträgen und vieles mehr in der Geschäftsstelle in Darmstadt oder bei Hausbesuchen. Es gehört ebenso zum Aufgabenspektrum, den Familien, welche durch die Erkrankung ihres Kindes in eine finanzielle Notlage geraten sind, schnell und unbürokratisch zu helfen. Der Verein ist auf öffentliche Spenden angewiesen damit Therapeuten bezahlt werden können und kranke Kinder in Ihrer Situation mit Ihren Familien nicht allein gelassen werden. Weitere Informationen unter <http://krebskranke-kinder-darmstadt.de>

Sabine Best übergab weiterhin 75,- Euro für verkaufte Benefiz Mundart CDs und Bücher, die zu Gunsten des VKKD in ihrem Lädchen „Bienes Schnappsieden“ in Fränkisch Crumbach angeboten werden.

Entwurf von Fritz Ehmke Stand 07\_05\_2017

## **MSC Rodenstein veranstaltet Jugendkartslalom**



Die Regenschlacht...



Siegerehrung Kl. 2



Siegerehrung Kl. 5



Siegerehrung Mannschaften



*Orientierung bei den vielen Pylonen ist erforderlich*

Am vergangenen Sonntag, 7. Mai, luden die MSC-Jugend-Kartpiloten/Innen zu ihrer Kartslalom-Veranstaltung auf dem heimischen Parcours in der Industriestraße ein.

Ein Starterfeld mit 60 Teilnehmern sowie 8 Mannschaften stellte sich der anspruchsvollen Strecke –Monaco- und verlangte von den Fahrern einmal mehr Geschicklichkeit und Präzision beim Umfahren der Pylonen. Petrus ließ leider die Himmelstore offen, und damit regnete es ziemlich den ganzen Tag. Aufgrund der sehr nassen Strecke, was die Streckenbewältigung keineswegs leichter macht, mussten alle Lenker des Motorkarts mit Regenreifen fahren.

Die Veranstaltung leistete einen Beitrag zur Jugend-Verkehrserziehung. Im fairen, sportlichen Wettbewerb wurde nicht nur die Geschicklichkeit, sondern auch die Konzentration im Umgang mit motorisierten Fahrzeugen gefördert. Die Wertungsläufe zählen zur ADAC Hessenmeisterschaft sowie zum Odenwaldpokal im Jugend-Kartslalom.

Mit insgesamt sechs Teilnehmern war die Jugendgruppe des MSC Rodenstein, einschließlich Trainer, erfolgreich am Start.

Folgende Ergebnisse für die Fahrer des ausrichtenden Vereins wurden erzielt:

#### **Hessenmeisterschaft und Odenwaldpokal:**

Klasse 2 - 9 Starter

*Tim Gärtner (8. Platz)*

Klasse 3 - 13 Starter

*Till Huber (8. Platz), Tatjana Hinnendahl (11. Platz)*

Klasse 5 - 11 Starter

*Nick Muntermann (5. Platz)*

Klasse 6 - 10 Starter

*Paul Gehbauer (1. Platz), Manuel Jährling (9. Platz)*

Mannschaften - 8 (38 Starter, es werden die 3 besten je Mannschaft gewertet)

*MSC Rodenstein (3. Platz)*

Der MSC dankt allen Sponsoren, den Anliegern in der Nachbarschaft sowie seinen vielen Helfern an, vor und hinter der Strecke für die Unterstützung und den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung. Ein spezieller Dank geht an die Ortsgruppe des DRK, die die Veranstaltung bei gesundheitlichen Notfällen betreut.

Weitere Bilder und die Ergebnisse sind auf unserer Homepage zu finden:

[www.msc-rodenstein.de](http://www.msc-rodenstein.de)

Hinweisen möchten wir auf die nächste Veranstaltung des MSC Rodenstein. Das wird am 27. Mai 2017 unsere 24. Rodenstein Classic's Oldtimerfahrt sein.

## **Ausflug des Vereins** **„Crumbacher Denk-Mal!“ e.V. 2017**

### **Es sind noch wenige Plätze frei!!**

Vom **23. – 25. Juni 2017** veranstaltet unser Verein wieder einen Vereinsausflug für Mitglieder und Freunde nach Bayern in das Tölzer-Land mit einer **Floßfahrt am 24. Juni** auf der Isar.

Nachdem im letzten Jahr die Floßfahrt, im wahrsten Sinne des Wortes, ins Wasser fiel, wollen wir diese heuer nachholen.

Die Abreise ist am Freitag, den **23. Juni 2016 um 5.00 Uhr** am Parkplatz der Volksbank in Fränkisch-Crumbach. Auf der Fahrt in Richtung Nürnberg machen wir Frühstückrast. Mittagessen ist in **Erding** im Brauereigasthof (Erdinger Weißbier). Danach fahren wir an den **Tegernsee**, wo wir einen Stadtbummel unternehmen. Nach einer Kaffeepause in einem der Cafes, Restaurants oder im „Tegernseer Brauhaus“ geht es weiter nach **Lenggries** in unser Domizil, in das \*\*\*\*Hotel Arabelle Brauneck, wo wir schon öfters zu Gast waren. Nach der Zimmerbelegung steht der weitere Tag zur freien Verfügung, wobei die bekannten Gasthäuser in der Nähe wieder zu bayrischen Schmankerln einladen.

Am Samstag, den **24. Juni** fahren wir um 8.00 Uhr nach dem Frühstück mit dem Bus nach Wolfratshausen zur Floßablegestelle, wo um 9.00 Uhr unter den Klängen des „*Bayrischen Defilirmarschs*“ die Gaudi beginnt. Mit der zünftigen Musik der „Arzbacher Gipfelstürmer“, Bier aus dem Holzfass, Leberkäse, Brezen, Weißwürsten und Frauenkäse geht es sodann auf der Isar nach München. Nach der Ankunft in der Bayrischen Metropole steigen wir in unseren Bus, der uns nach Lenggries zurück fährt. Der Rest des Tages steht wieder zur freien Verfügung.

Am Sonntag, den 25. Juni fahren wir nach dem Frühstück nach **Kloster Andechs**. Nach dem 1-2 stündigen Aufenthalt (je nach Durst) geht es weiter nach **Laimering** zum Landgasthaus „Asum“ zur Mittagsrast, welches den meisten Floßfahrern schon bekannt ist. Nach dem Mittagessen treten wir die Heimreise an. Änderungen vorbehalten.

Preis der Fahrt 370.-€ im DZ; EZ Zuschlag 60.-€

#### **Reiseleistungen:**

Hin- und Rückfahrt mit einem modernen Reisebus, 2 Übernachtungen mit Frühstück im Hotel, Floßfahrt mit Musik, Verpflegung und einem Original Floßfahrtkrug, Reiserücktrittversicherung bei Krankheit, Kurtaxe

Bei nicht Antreten der Reise werden 90% für Stornokosten einbehalten.

Bei Fragen an den 1. Vorsitzenden Werner Grimm, Telefon 06164/4795 oder E-Mail: [saroltakapelle@t-online.de](mailto:saroltakapelle@t-online.de) wenden.

## **TV Fränkisch-Crumbach**

### **Abt. Fußball**

Am Sonntag, dem 14.05.2017 stehen für beide Senioren-Mannschaften der Fußballer interessante und wichtige Heimspiele auf dem Spielplan

#### **2. Mannschaft:**

##### **B-Klasse Odenwald**

13.15 Uhr TV Fränkisch-Crumbach II gegen SSV Brensbach  
In diesem Spiel muss die Reserve versuchen mit einem Sieg, die Chance auf den Klassenerhalt wahren. Im Derby gegen Brensbach eine durchaus anspruchsvolle Aufgabe.

#### **1. Mannschaft:**

##### **A-Klasse Odenwald**

15.00 Uhr TV Fränkisch-Crumbach gegen TSV Günterfürst  
Im Spitzenspiel der A-Klasse stehen sich der Tabellenerste (TV Fr.-Crumbach) und der Tabellenzweite (TSV Günterfürst) gegenüber.

**Fortsetzung Seite 18**

# Crumbacher Früh

Spielmannszug, Crumbacher Chor und Gersprenztaaler





# lingskonzert 2017

## musizieren gemeinsam vor ausverkaufter Konzerthalle

Sommer, Sonne und Musik, so starte der Frühling auch 2017 in Fränkisch-Crumbach mit dem „Crumbacher Frühlingskonzert“. Der Spielmannszug FF und der „Gesangverein Eintracht“ mit dem Crumbacher Chor und den Gersprenztalern luden zum gemeinsamen Konzert in die Rodensteinhalle, die zu einem Konzertsaal verwandelt war. Vorhänge und Deckenfluter brachten Konzertatmosphäre in die Halle.

Vorsitzender Patrick Eckert begrüßte neben den vielen Gästen auch Ehrengäste: Patricia Lips aus dem Bundestag und Ehrenbürgermeister Philipp Loos, sowie viele Vereine, Musikfreunde aus der Region und darüber hinaus, bis nach Wülfrath (bei Düsseldorf). Mit einem Konzertmarsch „Die Sonne geht auf“ begann das Konzert. Unter der musikalischen Leitung von Anna-Maria Seibert erklangen Melodien wie „You raise me up“, „Romeo und Julia – just another story“. Ein Musikstück, in einer Komposition von Maurice Nau, das das Drama von Shakespeare vertont und am Ende nicht dramatisch bleibt, sondern in ein Happy End mündet und sich zur Erkennungsmelodie des Spielmannszuges entwickelt.

Inga Falter moderierte charmant durch den Abend und trug immer wieder spannende Informationen zu den Stücken und zu den Bezügen zum Spielmannszug vor.

### Musikerleistungsabzeichen

Patrick Eckert stellte die vielen jungen Musikerinnen vor, die ein Musikleistungsabzeichen erhielten und dafür ihre Osterferien opferten. Herbert Fornoff bereitete die jungen Musikerinnen und Musiker erfolgreich auf die Prüfung vor.

### Neues Marimbaphon im Spielmannszug

Außerdem wurde im Rahmen des Konzertes das neue Marimbaphon präsentiert, Oliver Löbbert überzeugte mit gemeinsam mit Luis Scholl, Ulrike Büchner und Tobias Meurer mit einer Sonate für Marimbaphon und Flöten.

### Gemeinsame Musik zweier Crumbacher Vereine

Während des Konzertes wechselten sich die Chöre mit dem Spielmannszug ab, sodass es abwechslungsreiches Programm zu hören war. Beide Chöre stehen unter der musikalischen Leitung von Andreas Morhard. Aber es gab auch gemeinsame Stücke: Mit den Gersprenztalern brachte der Spielmannszug „Die Rose“ zu Gehör und überzeugte schon damit das Publikum. Im Finale war spätestens bei der gemeinsamen Vorstellung von „Highland Cathedral“ mit dem Crumbacher Chor deutlich, dass Instrumentalmusik aus Crumbach und Chorgesang aus Crumbach wunderbar harmonieren.

Aber auch Hallelujah von Leonard Cohen brachte Gänsehaut unters Publikum, Spielmannszug und Chor mit Klavierbegleitung von Oliver Löbbert.

Tage wie diese, Junimond und Moi Elternhaus – durch die Chöre, Yesterday, Moskau und Fürstenfeld – vom Spielmannszug – all' das zeigte an dem frühlingshaften Abend, wie bunt die Musik in Fränkisch-Crumbach ist.

### Ehrung für Karl Peter Denger

Während des Konzertes wurde Karl-Peter Denger für 55 Jahre aktive Mitgliedschaft im Spielmannszug geehrt. Ein außergewöhnliches Jubiläum, denn Karl-Peter ist seit 55 Jahren ununterbrochen im Bereich des Schlagwerkes aktiv und unterstützt seit dieser Zeit den Spielmannszug in allen Bereichen. Patrick Eckert gratuliert Karl-Peter und bedankte sich bei seiner Frau Waltraud mit einem Blumenstrauß.

### Geburtstag von Gaspard Löbbert

Es gab auch einen Geburtstag, so feierte Gaspard Löbbert auf der Bühne und bekam ein Geburtstagslied vom Crumbacher Chor mit dazu.

Mit Viva la Vida begann der Spielmannszug die zweite Hälfte des Konzertes, unter der Leitung von Ulrike Büchner. Angelehnt an eine Interpretation von David Garret setzten im Verlauf des Stückes die Musiker ein – ein Musikstück, das in sich wächst und damit die Spannung im Publikum aufbaut.

### Grillfest am Vatertag und Hessenmeisterschaft an Pfingsten

Die nächsten beiden Termine des Spielmannszuges könnten unterschiedlicher nicht sein: Am Vatertag – 25.05.2017 – findet im Rathaushof das Grillfest des Spielmannszuges statt! Freuen Sie sich auf flotte Musik von der „Lindenfelser Trachtenkapelle“. Auch in diesem Jahr wird der Rathaushof in einen Festplatz verwandelt der zur Gemütlichkeit einlädt.

Danach folgt an Pfingsten die Teilnahme an der Hessenmeisterschaft der Musikvereine – in diesem Jahr in Frankfurt. Die Musikerinnen und Musiker freuen sich über Fans in der Konzerthalle und über Unterstützung aus der Heimat – seien Sie beim Wettbewerb um den Titel des hessischen Meisters dabei!

Die Bilder stammen von Mark Kristel und geben einen Einblick in den Abend:

Sie zeigen den Spielmannszug, den Crumbacher Chor, die Gersprenztaler, Ehrung und Geburtstagskind, die voll besetzte Konzerthalle und natürlich ein Gruppenbild aller Musiker der drei Musikgruppen – lachende Gesichter am Ende eines musikalischen Abends in Fränkisch-Crumbach.

Die beiden besten A-Liga-Teams dieser Saison sollten eigentlich ein gutes und spannendes Spiel gewährleisten. Zusätzliche Spannung garantiert folgendes: Sollte unsere 1. Mannschaft in diesem Spiel punkten, sprich Sieg oder Unentschieden, würde dies gleichzeitig, sowohl die Meisterschaft der A-Klasse, als auch den direkten Aufstieg in die Kreisoberliga für den TV bedeuten.

Die Fußballer brauchen also zahlreiche Unterstützung um diesen Spieltag erfolgreich zu gestalten.

## HSG Rodenstein - Handball

### Aktive

#### 05.05.2017: TV Beerfelden - HSG Rodenstein II

(ml) Im ersten Relegationsspiel konnte unsere Mannschaft einen wichtigen Sieg einfahren. Nach harten 60 Minuten konnte sich unsere Mannschaft mit 38:41 durchsetzen und hat jetzt gute Chancen in die Bezirksoberliga aufzusteigen.

Die Grundvoraussetzung für ein gutes Spiel war schon vor dem Spiel gegeben. Viele mitgereiste Fans machten das Auswärtsspiel fast zu einem Heimspiel. Beide Mannschaften legten auch sofort richtig los, wobei auf Abwehrarbeit eher kein Wert gelegt wurde. Dementsprechend stand es nach 6 Minuten schon 6:6. Bedingt durch einige technische Fehler auf unserer Seite konnte sich der TV nun 2-3 Tore absetzen. Beim Stand von 12:12 hatte die Zweite dann wieder den Ausgleich geschafft. Bis zur Pause kam dann die schwächste Phase unserer Mannschaft. Bedingt durch viele Fehler lud man den Gastgebern zu einfachen Toren ein, so dass dieser sich auf 23:17 absetzen konnte. Zum Glück konnte unsere Mannschaft nochmal zwei Tore erzielen, so dass man nur mit vier Toren Rückstand in die Kabine ging.

In der zweiten Halbzeit sahen die vielen Zuschauer ein ähnliches Spiel. Beide Mannschaften legten ihr Focus eher auf den Angriff anstatt auf die Abwehr. So ging das muntere Torwerfen weiter. Beim 26:25 hatte unsere Mannschaft den Anschluss wieder geschafft. Vor allem die Maßnahme, den Spielmacher des Gastgebers kurz zu decken und der Torhüterwechsel fruchtete nun immer mehr. Der 31:31 Ausgleich war die Folge. Da nun auch immer mehr unser konditioneller Vorteil zum tragen kam, konnte unser Team kurz danach erstmal wieder in Führung gehen. Diese knappe Führung konnte man bis kurz vor Schluss verteidigen. In einem letzten Kraftakt konnte unser Team kurz vor Schluss nochmal die Führung auf 36:40 ausbauen. An Ende stand dann ein 38:41 auf der Anzeigetafel.

Nun kommt es am kommenden Samstag, den 13.05.2017 um 19:00 Uhr, zum Showdown um den Aufstieg in die BOL. Auch wenn wir das erste Spiel mit drei Toren gewinnen konnten, heißt das für das Rückspiel nichts. Auch hier muss die Mannschaft über 60 Minuten voll konzentriert bleiben.

Die Tore warfen: Torsten Beilstein 4, Marc Lossin 8, Carsten Vetter 3, Thomas Berg 7, Michael Schneider 4, John Vogler 14 (9)

### ERNÄHRUNG SICHERN

Wir fördern Projekte, in denen Kleinbauern lernen, mit umweltfreundlichen und standortgerechten Methoden langfristig hohe Erträge zu erzielen. **Helfen Sie mit!**

Postbank Köln  
500 500 500  
BLZ 370 100 50

**Brot  
für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

Foto: Th. Lohnes



# HANDBALL Bezirksliga A

## HSG Rodenstein II

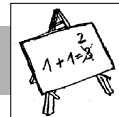
gegen

**Relegation**

## TV Beerfelden

**Sa., 13.05.2017, 19:00**

**Sporthalle Reichelsheim**



## Schulnachrichten

### Info für die Schulanfängereltern 2017



Unser diesjähriger **Kennenlerntag** findet am

**24.05.2017 von 8.30 – 10.30 Uhr**

an der Rodensteinschule statt.

Bitte geben Sie Ihrem Kind an diesem Tag Turnschuhe, ein Mäppchen mit Buntstiften, sowie ein Frühstück / Getränk mit.

### Zu Gast an der GAZ

#### Finnische Schüler und Lehrer erkunden Südhessen



Die deutsch-finnische Gruppe zu Gast am Frankfurter Flughafen

Seit mittlerweile 7 Jahren gibt es einen Kontakt zwischen der Georg-August-Zinn-Schule in Reichelsheim mit dem Lukio, einem finnischen Oberstufengymnasium, in Kuusamo. Auch in diesem Frühling waren 6 Schülerinnen und Schüler aus Deutschland im winterlichen Kuusamo. Ihre Gastgeber waren im April nun im Odenwald zu Besuch. Die deutschen Schülerinnen und Schüler unternehmen die Reise nach Finnland im Rahmen des Berufsorientierungspraktikums der gymnasialen Oberstufe. Kuusamo liegt am Polarkreis im südlichen Lappland, in der Heimat von Rentier und Nikolaus, an der finnisch-russischen Grenze, mit Schnee von Oktober bis Mai und mit dem weltweit bekannten Skisportzentrum Ruka.

In Finnland sahen die Schülerinnen und Schüler den Unterricht einer finnischen Schule, Schulorganisation und Lehreralltag in Finnland. Sie erkannten Gemeinsamkeiten und Unterschiede, die sie im Rahmen eines e-Portfolios bearbeiteten und somit in den deutschen Schulalltag einfließen lassen können. Der Austausch dient der Pflege europäischer Freundschaften, dem Erkennen unterschiedlicher Kultur und Gesellschaft und dem Erschließen der beiden unterschiedlichen Schulsysteme.

Neben Eisschwimmen, finnischer Sauna und Unterricht besuchten die Schüler gemeinsam eine Rentierfarm und waren mit Huskyschlitzen im verschneiten Lappland unterwegs.

In Deutschland unternahmen die Schüler gemeinsam Ausflüge zur Burg Breuberg, mit einer Führung auf deutsch und finnisch, nach Michelstadt, nach Darmstadt und Frankfurt, oder auch nach Heidelberg, Mathildenhöhe, Zeil, Römerberg und Römer, Luisenplatz und Odenwälder Osterhasen, Paulskirche und Kaiserdom, Eiserner Steg und Europäische Zentralbank, Staatsarchiv und Prinz-Emil-Garten, Odenwälder Kochkäseschnitzel und vieles mehr standen auf dem Programm neben dem regulären Unterricht in der Schule. Die Lehrer durften beim 3:0 Sieg der Darmstädter „Lilien“ am Böllenfalltor dabei sein!

Erich Krichbaum, der Pate des Austauschs und gleichzeitig Vertreter der Deutsch-Finnischen-Gesellschaft, organisierte während dieser Zeit eine Vernissage im Rathaus von Reichelsheim. Olly Moisio, einer finnischen Künstler aus der Region Kuusamo, stellt dort nun seine Gemälde aus. Finnische Musik, deutsche Poesie und finnische Kunst vereint in Reichelsheim, ein gelungener Abend gelebter europäischer Partnerschaft.

Der Koordinator des Austauschs auf deutscher Seite, Patrick Eckert, organisierte mit den Schülern gemeinsam einen finnisch-deutschen Abend zum Abschluss des offiziellen Programms. Hier gab es Präsentationen und Videos der Schüler mit Bildern von den beiden Aufenthalten, Musik von der Georg-August-Zinn-Schule und Klaviermusik von einem Schüler aus Kuusamo, Pekka Riihihao. Schulleiterin Kirsten Gebhard-Albrecht freute sich über diese tolle Zeit ihrer Schüler in Finnland und der Gäste in Deutschland. Sie dankte am Freitagabend – ebenso wie ihr finnischer Kollege Tomi Meriläinen – allen, die mit ihrem Engagement diese Erfahrungen erst möglich machen.

Als die finnische Gruppe sich am Sonntagmorgen auf den Heimweg machte, fiel allen der Abschied entsprechend schwer.

*Patrick Eckert*

## **Gänsehautatmosphäre auf dem Frühlingskonzert der GAZ**

„Glückwunsch für ein tolles Konzert“, so kommentierte eine Besucherin das Frühlingskonzert der Georg-August-Zinn-Schule, das am letzten Donnerstag (04.05.17) in der Reichenberghalle stattfand. Eingeladen hatte die Musikfachschaft der Schule, die drei Musiklehrer der Schule (Konrad Dudszus, Manfred Kiltthau und Fritz Volz) hatten mit ihren Gruppen, mit ganzen Klassen und mit Solisten ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet. Bei der Vorbereitung, den vielen Umbauten während des Konzerts, für den richtigen Ton und das Licht sorgte dabei die Event-AG unter der Leitung von Mike Lippert, der mit seiner Schulband auch musikalisch aktiv war.



*GAZ-Lehrer Fritz Volz mit einem Chor aus Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufe 6*

„Mich freut, dass wieder so viel gesungen wird und dass die Kinder mit sichtbar viel Spaß und gleichzeitig auf so hohem Niveau musiziert haben“, so ein Besucher zu den Auftritten der 5er- und 6er- Musikklassen mit dem Schwerpunkt Gesang unter der Leitung von Fritz Volz in der vollbesetzten Halle. Bevor diese beiden Gruppen auf der Bühne standen, hatten die Bläserklassen 5+6 von Konrad Dudszus und Manfred Kiltthau mit einem imponierenden Sound und mehreren Stücken den Abend eröffnet. Eingebettet darin war die Begrüßung durch die Schulleiterin Kirsten Gebhard-Albrecht. Umjubelter Höhepunkt der ersten Hälfte waren die Auftritte der Solisten vor der Pause. Amelie Krautschneider mit ‚One Moment in Time‘ und Silas Wolf mit dem Ed-Sheeran-Hit ‚Castle on the Hill‘ sowie Lucy Kredel an der Harfe (alle Schülerinnen und Schüler aus der 6d!) sorgten mit ihren selbstbewussten Interpretationen und ihrem großen Talent für Gänsehautatmosphäre.

Der zweite Teil wurde von Gesangsensembles eröffnet, der Lehrerchor erinnerte dabei musikalisch an einen ‚Freund, einen guten Freund‘, die Klasse 7d eröffnete die ‚Oye Como Va‘ den Bandteil, der über die Schulband schließlich zum Q2-Kurs von Konrad Dudszus führte, die mit 2 Titeln den Abschluss der Veranstaltung bildeten und gemeinsam mit allen Anwesenden als Abschlusslied ‚Mama Mia‘ von ABBA musizierten und sangen. Wieder einmal gelang es den Verantwortlichen, möglichst viele Schüler aus den unterschiedlichsten Schulstufen zum gemeinsamen Musikmachen zu bewegen, dabei wurde ein beachtliches Niveau erreicht. ‚Schade, dass es vorbei ist, wir wären gerne noch geblieben‘, so einige der vielen Besucher, die bis zum Schluss geblieben waren – ein schönes Fazit!

*Fritz Volz*

## **Klassik meets Pop**

### **Musikalisches Crossover von Schulband und Orchestern der AES**

Klassik meets Pop! Unter diesem Motto erarbeiteten in diesem Schuljahr erstmals die Schulband und beide Schulorchester der Albert-Einstein-Schule ein gemeinsames Konzertprogramm. Das Ergebnis dieser Zusammenarbeit wird am Mittwoch, den 17.05.2017 in der Großsporthalle Groß-Bieberau präsentiert, wobei auch die Streicherklasse 6B beteiligt sein wird. Konzertbeginn ist um 19:30 Uhr, der Eintritt ist frei. Für Getränke und Snacks sorgt der Freundeskreis. Die beteiligten Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrkräfte Miriam Reinelt und Holger Ohl freuen sich auf zahlreiche Gäste!

*(Miriam Reinelt)*

**Bei  
uns werben Sie  
richtig!**

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Sonstige Mitteilungen

### JHV Förderverein Odenwälder Apfel e. V.

#### Liebe Mitglieder,

wir möchten Euch nochmals ganz herzlich an die bevorstehende Jahreshauptversammlung erinnern, **Donnerstag, 11.05.2017, 19.00 Uhr** in der Gaststätte „Zum Ostertal“, Ober-Ostern.

Zwei Punkte der Tagesordnung sind aktuell von besonderem Interesse und Wichtigkeit:

- 1) Eine kurze erläuternde Präsentation der **neuen Internetseite** und deren fortlaufender Pflege sowie auch die Einrichtung und Betreuung der **Facebook-Seite** und Ihren Möglichkeiten der Informationsverbreitung
- 2) Die Vorstellung des für den Herbst 2017 geplanten Projektes „**Odenwälder Apfelherbst**“, bei dem sich alle Mitglieder mit Veranstaltungen und Beiträgen beteiligen können. (Projektkonzept, Auftaktveranstaltung, Geplante Veranstaltungen, Werbemittel, begleitende Printmedienveröffentlichung)

Wir hoffen auf ein zahlreiches Kommen von Ihnen und dass wir Ihr Interesse am neuen Projekt wecken können!

Mit kollegialen Grüßen

Peter Merkel

Förderverein Odenwälder Apfel e.V.

Versuchen Sie es doch mal mit einer Anzeige.



Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

## Probleme mit Glücksspielsucht?

Spielsucht-Soforthilfe-Forum

**Anonyme Anlaufstelle  
für Betroffene und Angehörige**

[www.spielsucht-soforthilfe.de](http://www.spielsucht-soforthilfe.de)

! Sei auch Du herzlich willkommen !

## Volksbank Odenwald geht gestärkt aus Fusion hervor.

**Mitglieder überzeugen sich auf vier Versammlungen von Leistungsbilanz**

An den vier Mitgliederversammlungen, verteilt auf die Orte Michelstadt, Reichelsheim, Bad König und Groß-Umstadt, nahmen über 1.700 Mitglieder der Volksbank Odenwald teil. Im Mittelpunkt der sehr gut besuchten Veranstaltungen stand neben einem anspruchsvollen Unterhaltungsprogramm eine erste Bilanz seit dem Zusammenschluss der Volksbank Odenwald und der Raiffeisen-Volksbank Miltenberg vor einem Jahr. Damit ist die Odenwälder Genossenschaftsbank auf Rang 50 von insgesamt 970 Volks- und Raiffeisenbanken in Deutschland aufgestiegen. Bei der ersten Versammlung in Michelstadt stellte Bereichsleiter Mark Kaffenberger Einzelheiten zum Jahresabschluss vor. Unterhalten wurden die Mitglieder von der sechsköpfigen A cappella-Formation "Vielharmoniker" aus Fürth, die ihr Können mit Auszügen aus der Pop- und Schlagerwelt ebenso unter Beweis stellten, wie mit eigenen Produktionen in Odenwälder Mundart.

Was in den Wochen und Monaten der Fusion als "Zwei Marken-Modell" gehandelt wurde, habe heute Bestand, unterstrich Michael Ludigs in seiner Rolle als Vorsitzender des 18köpfigen Aufsichtsrats und bescheinigte, dass die richtige Entscheidung getroffen worden sei. In Deutschland einmalig würden jetzt über zwei Ländergrenzen hinweg "genossenschaftliche Werte wie Partnerschaftlichkeit, Respekt, Verlässlichkeit oder Verantwortungsgefühl ganz konkret und für jeden sichtbar mit Leben erfüllt", bedankte sich Ludigs beim Vorstand für die gute Zusammenarbeit. Von Miltenberger Seite nahmen an der Versammlung von Seiten des Vorstands Dr. Hans Martin Blättnner und Joachim Bieber vom Aufsichtsrat teil. Die Moderation des Abends lag in den Händen von Bereichsleiterin Kerstin Fess.

Ludigs betonte, dass sich "zwei kerngesunde Banken zusammengetan hätten, um die betriebswirtschaftliche Basis für ein neues gesundes Unternehmen zu schaffen". Zahlen hierzu steuerte Kaffenberger bei, der den Mitgliederstand zum Jahreswechsel mit 64.742 angab; darunter rund 20.000 aus dem Geschäftsgebiet der Miltenberger Niederlassung. Die Bilanzsumme erhöhte sich von 1,793 Milliarden Euro (Geschäftsjahr 2015) auf 2,770 Milliarden. Das Kreditgeschäft stieg von 1,352 auf 1,902 Milliarden Euro an; die Kundeneinlagen legten um 6,45 Prozent auf 2,315 Milliarden zu. Den rund 430 Mitgliedern in der Odenwaldhalle gegenüber kündigte Kaffenberger an, dass ihre Einlagen mit einer Dividende von 4,0 Prozent verzinst werden; vorausgesetzt die Vertreterversammlung am 22. Juni schließt sich der Empfehlung von Vorstand und Aufsichtsrat an.

Thematisch bestimmten die seit nunmehr fast einem Jahrzehnt anhaltende Niedrigzinsphase bei einer Inflationsrate von aktuell 1,6 Prozent, die stetig weiter auseinanderklaffende Wirtschaftskraft innerhalb der europäischen Nation und die Frage, wie unter diesen Rahmenbedingungen Sparer noch Geld verdienen können, die weiteren Redebeiträge. Vorstandssprecher Ralf Magerkurth skizzierte eine insgesamt riskante Entwicklung auf den Finanzmärkten und Jochen Volz vom Verbundunternehmen Union Investment stellte unter der Überschrift "Keine Zinsen, viel Ertrag: Mit kleinen Schritten zu großen Zielen" die Strategie des amerikanischen Nobelpreisträgers Harry Markowitz vor.



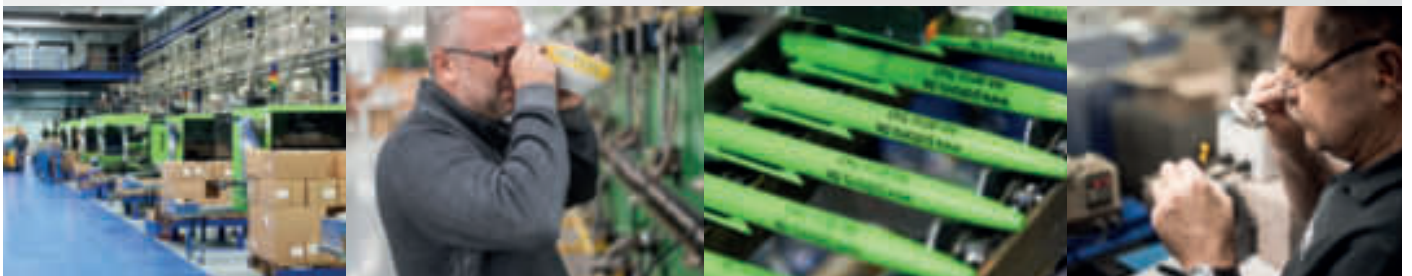
Die A cappella-Formation "Vielharmoniker" aus Fürth unterhielt mit etlichen Evergreens und Liedern in Mundart die Mitglieder, die zu den Mitgliederversammlungen gekommen waren.

# senator®

## ERLEBEN

TAG DER OFFENEN TÜR

19.05.2017 | 15 - 18 Uhr



**MORE  
SENATOR.  
MORE  
YOU.**

Folgen Sie in spannenden Führungen durch die gesamte Senator® Produktion dem Weg eines Kugelschreibers. Erleben Sie die aufregende Welt der Bedruckung von Werbeartikeln. Genießen Sie gemeinsam mit uns einen unterhaltsamen Nachmittag vor und hinter den Kulissen. Wir freuen uns auf Sie.

Bahnhofstr. 57 | 64401 Gross-Bieberau

Mit freundlicher Unterstützung durch:



„Was kostet  
eine Bestattung  
wirklich?“

WIR KALKULIEREN FAIR  
UND LEGEN ALLE  
KOSTEN OFFEN.

Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach

Tel. 06161-409

[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

BESTATTUNGEN  
**Schnellbächer**  
Abschied mit Würde und Herz  
in Brensbach und Umgebung

**Pflegezentrum Odenwald GmbH**  
Elsa-Brändström-Str. 13 • 64711 Erbach  
06062/ 9408-0

Wir sind eine Pflegeeinrichtung für Ambulante Pflege  
mit Standorten in Erbach, Bad König, Beerfelden und Reichelsheim  
und einer Stationären Pflegeeinrichtung in Beerfelden.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**examierte  
Altenpflege- und Krankenpflegekräfte**

**Pflegehilfs-, Betreuungs-  
und Hauswirtschaftskräfte**

in Vollzeit-, Teilzeit- oder geringfügiger Beschäftigung.  
Wir bieten Ihnen Entwicklungsmöglichkeiten und attraktive  
Vergütungskonditionen. Bewerben Sie sich bei uns!

**SENIORRESIDENZ  
HEDWIG HENNEBÖHL**  
Pflege- und Betreuung

[www.zentrumpflege.de](http://www.zentrumpflege.de)

## Tiere der Woche ARILD

Der Verein "Tiere in Not Odenwald e.V." sucht ein  
Zuhause für ARILD.

ARILD ist im Mai 2012 geboren und ein Clown. Der  
menschenbezogene Rüde hat sein Temperament  
noch nicht so ganz unter Kontrolle und hampelt und  
springt ausgelassen an der Leine herum. Mit anderen  
Hunden ist ARILD sehr souverän und sagt direkt,  
was ihm nicht passt.

Wenn Sie ARILD einmal kennenlernen möchten,  
können Sie sich an das TINO-Büro unter  
06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de)  
informieren.



## Ihr Engagement bleibt unvergessen

Mit Ihrem Testament zugunsten des  
SOS-Kinderdorf e.V. schenken Sie hilfe-  
bedürftigen Kindern eine hoffnungsvolle  
Zukunft! Dankbar kümmert sich der  
SOS-Kinderdorf e.V. sorgsam um Ihr Grab.  
Möchten Sie mehr zur Nachlassabwick-  
lung erfahren? Wir beraten Sie gerne!

Dr. Daniela Späth und KollegInnen  
Renatastraße 77 • 80639 München  
Telefon 089 12606-123  
[erbehilft@sos-kinderdorf.de](mailto:erbehilft@sos-kinderdorf.de)

 **SOS  
KINDERDORF**

Diese Ausgabe enthält eine Beilage der Firma

## Sparkasse Odenwaldkreis

Wir bitten unsere Leser um Beachtung!

Anzeige

### In Beerfelden wird aufeinander zugegangen

#### Projekt von Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl und Oberzentschule findet großen Zuspruch



Das Projekt "Aufeinander Zugehen" das zwischen der  
Oberzentschule und der  
Seniorenresidenz Hedwig  
Hennebühl stattfindet, findet  
regen Zuspruch von Jung und  
Alt. Geschäftsführer Michael  
Vetter (links), die  
Stellvertretende Leiterin der  
"Sozialen Betreuung und der  
Beschäftigung", Michaela  
Maurer (2. von links) und die  
Pflegedienstleiterin der  
Stationären Pflege, Angela  
Scheil (3. von links), freuen sich  
mit Juliane Rapp (4. von links)

und dem Schulleiter der Oberzentschule Bernd Siefert (rechts, und alle ste-  
hend), über diese große Resonanz.

von Gert R. von Neindorff

(ODENWALDKREIS). - Derzeit findet das Projekt "Aufeinander Zugehen"  
in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl in Beerfelden statt. Es wurde  
bereits im Herbst 2015 durch die Lehrerin an der Oberzentschule, Gabriele  
Maurer, und die Pflegedienstleiterin der Seniorenresidenz Hedwig  
Hennebühl, Angela Scheil, ins Leben gerufen.

Während der Zeit des Religionsunterrichts besuchen Schüler und  
Schülerinnen der benachbarten Oberzentschule aus der 9. Jahrgangsstufe,  
die sich für das auf freiwilliger Basis angebotene Projekt entschieden haben,  
die in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl lebenden Menschen.  
Begleitet werden sie dabei von Juliane Rapp als Lehrkraft der  
Oberzentschule und der Stellvertretenden Leiterin der "Sozialen Betreuung  
und der Beschäftigung", Michaela Maurer.

Insgesamt haben sich 75 Schülerinnen und Schüler für das Projekt ent-  
schieden.

Diese Schülerinnen und Schüler werden während der Dauer des Projektes  
von sechs Wochen in drei Gruppen aufgeteilt.

Sie haben mit eigenen Themen das Projekt selbst mit Leben gefüllt. Die  
Inhalte umfassen beispielsweise Kreatives Gestalten wie Malen und  
Kneten, Gesellschaftsspiele oder Erinnerungsarbeit sowie Bewegungsspiele  
wie Kegeln oder Kubb, das auch unter der Bezeichnung Wikingerschach  
bekannt ist. Insbesondere dieses durch die Schüler angebotene Würfelspiel  
wurde von den Bewohnern der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl mit  
dem größten Interesse angenommen.

Ziel des Projektes ist zunächst eine gegenseitige Kontaktaufnahme zwi-  
schen Jung und Alt, für die sich die Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl,  
die schon als Begegnungsstätte bekannt ist, auch besonders gut eignet.  
Bewohner und Jugendliche können vom Umgang miteinander profitieren  
und lernen, sich gegenseitig zu respektieren und die Fähigkeiten des an-  
deren zu schätzen. Junge und alte Menschen erfahren außerdem, dass jeder  
dem anderen etwas geben kann und niemand alleine sein muß.

Die Schülerinnen und Schüler erhalten durch ihren Aufenthalt in der  
Stationären Pflegeeinrichtung einen Einblick in eine für sie neue Welt und  
können durch den persönlichen Kontakt Empathie für ältere Menschen ent-  
wickeln.

Das Projekt trägt außerdem gerade bei den Jugendlichen dazu bei,  
Berührungängste abzubauen, weil sie mit Bewohnern und Mitarbeitern der  
Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl kommunizieren und sich mit ihnen  
austauschen können.

Theoretische Unterrichtsinhalte können so in einem praxisbezogenen  
Religionsunterricht umgesetzt werden und die Schüler lernen, dass man  
anderen Menschen schon dadurch eine Freude machen kann, indem man  
sich ihnen zuwendet.

Zum Ende eines jeden Projektes werden die Schüler beurteilt. Sie erhalten  
dann ein Zertifikat über ihre Teilnahme an dem Projekt "Aufeinander  
Zugehen", das sie in einem zukünftigen Bewerbungsverfahren durchaus  
positiv von anderen Kandidaten abheben kann, insbesondere wenn sie eine  
Ausbildung in dem zukunftsträchtigen Bereich der Pflege beginnen möch-  
ten.

HERAUSGEBER: Pflegezentrum Odenwald GmbH, Gert-R. von  
Neindorff, Elsa-Brändström-Straße 13, 64711 Erbach, Tel. 06062/9408-12,  
Fax 06062/9408-18 oder Email: [gert-ruediger.vonneindorff@pz-odw.de](mailto:gert-ruediger.vonneindorff@pz-odw.de).

**Beerfelder  
Brunnenfest**  
am 25. Mai 2017  
über 150 Stände



**SOS  
KINDERDORF**

**Jetzt  
spenden!**  
sos-kinderdorf.de

**Bausteine  
zum Glück.**

Weil Kinder ein Zuhause brauchen, bauen wir mit Ihrer Spende neue SOS-Einrichtungen in Deutschland.

**Ein Bad  
ist ein Bad.**



Für Sie ein Ort des Wohlgefühls.  
Modernes Design, Licht-Ideen  
und einzigartige Raumgestaltung.

**IDEAL Bad**  
Wasser Wärme Wohlgefühl

Eine Kooperation der Meisterbetriebe  
Germann GmbH, Muntermann GmbH  
und Elektro Krämer GmbH

[www.ideal-bad.de](http://www.ideal-bad.de)  
06161 512



**Feuerabend**  
Heizen mit Holz im  
modernen Wohnungsbau  
Vortrag von Martin Benninghaus  
Donnerstag, 18.05.17 19 Uhr



Schlierbacher Straße 9 · 64823 Groß-Umstadt  
OT Kleestadt · Tel. 06072 - 81 05  
info@benninghaus.de · www.benninghaus.de

## BAUGRUNDSTÜCK

ca. 500 qm, beste Lage Ortsmitte Reichelsheim  
zu verkaufen.  
Informationen unter **Telefon 0160 / 94600347**

Meisterbetrieb im  
Raumausstatterhandwerk



- Tapeten
- Gardinen
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz

Inh. Melanie Jöckel  
Raumausstattermeisterin  
Eichestraße 28  
64372 Ober-Ramstadt  
Telefon 06154-694050  
Fax 06154-624163  
raumausstattung.buchert@web.de  
www.raumausstattung-buchert.de

Beratung · Verkauf · Verlegung · Montage

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

Jetzt als ePaper lesen



Jetzt blätterbar auf  
Ihrem PC, Laptop,  
Tablet oder  
Smartphone.

Lesen sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2177](http://epaper.wittich.de/2177)

Anzeige

## Feuerabend bei

### Ofenbaumeister Martin Benninghaus

Seit 28 Jahren ist die Firma Benninghaus Kachelofenbau GmbH in Groß-Umstadt ansässig und ist überregional seit langer Zeit für schönes Design und handwerkliche Qualität im Ofenbau bekannt. Erleben Sie einen Informationsabend der besonderen Art in gemütlicher, anheimelnder Atmosphäre in den Ausstellungsräumen in Groß-Umstadt, Ortsteil Kleestadt.

Kommen Sie zum Vortrag: „Heizen mit Holz im modernen Wohnungsbau“. Sie erfahren alles über Kaminöfen, individuelle Kachelöfen und Heizkamine, Steinbacköfen, Küchenherde etc.. Dabei bekommen Sie ehrliche Informationen aus ganzheitlicher Sicht. Schwerpunkt des Infoabends ist das saubere Abbrennen von Holz. Warum?... Natürlich der Umwelt zuliebe und..... weil dann die Sichtscheibe meines Ofens sauber bleibt! Weiterhin ist an diesem Abend die Gesundheit bzw. gesundes Raumklima ein großes Thema. Dabei kann man mit der Auswahl verschiedener Ofensysteme hinsichtlich Luftqualität und damit gesundes Raumklima viel beeinflussen.

Hier stellt sich heraus ob es eine Feuerstelle wird die durch ihr Äußeres und durch das Flammenspiel sehr schön ist, oder ob die Feuerstelle außerdem noch mehr können soll. Selbst Ofensysteme die ganze Häuser heizen sind möglich.

Zum Schluss bringt Ofenbauer Benninghaus viele Bildbeispiele wie sich seine Öfen in die Raumlanschaft einfügen. Hier wird bei Auswahl des Ofens auch detailliert über das Wohnraumkonzept beraten.

Ein spannendes Thema: Der genau auf den Wohnbereich abgestimmte Ofen...

Der nächste Feuerabend findet am 18. Mai um 19.00 Uhr in den Ausstellungsräumen bei Benninghaus in Groß-Umstadt-OT Kleestadt, Schlierbacher Straße 9 statt. Feuerabende finden alle 2 - 3 Wochen statt; weitere Termine finden Sie unter [www.benninghaus.de](http://www.benninghaus.de)







**Mann sucht Arbeit**, Streichen, Tapezieren, Trockenbau, Laminat- und Fliesenverlegung. Tel. 0152/04148229

**Hesseneck-Kailbach**, große 2 ZKB, 76 qm, Balkon, Einbaukü., Ölheizg. ab 1. 6. 17 zvm. Miete: 330,- € + NK, 2 MM Kautio, Tel. 06221 831944

**Suche Wohnwagenstellplatz**, Tel. 06163/1742 oder 0171/1435891 (Rückruf)

**Suche** in Beerfelden o. Nähe Beerfelden ein FREIZEIT/WIESEN-GRUNDSTÜCK bis ca. 3000 m<sup>2</sup>. Tel. 0170/3475449

**Baugrundstück in Bad König/Zell** Faltenweg 2, voll erschlossen, sofort bebaubar, Grundstücksgröße 430 qm zu verkaufen. Tel. 06253/5894

**Sensbachtal** Halle und Stellplatz zu vermieten, trocken, sauber und abschließbar. Tel. 0160/4487336

**4 Sommerreifen** Toyo 205/55/16 91 H auf 5-Loch-Felge gebraucht, 2 Sommer gefahren, für 190,- € zu verkaufen. Tel.: 06063 8149033

**Garage** gesucht, Neunkirchen, Lützelbach o. Umgebung. Tel. 0152/05618454, sofort/spät.

**Beerfelden** 4-Zi.-Wohnung möbliert, 100 qm, Kü., Du., Bad, Waschmaschine, Geschirr, Wäsche, bis 6 Monate, Preis VB. Tel. 0163/8820968

**Gartengrundstücke** für Freizeit und Garten in Bad König/Zell, Faltenweg 2 zu verpachten. 1. Grundstück 500 qm und 2. Grundstück 620 qm. Tel. 06253 5894

**Suche zuverlässige und erfahrene** Reinigungskraft auf 450-€-Basis, 4 - 5 Std./Woche, in Bad König. Tel. 0160/1677177 oder 0171/4649382

**Verkaufe Heu** in Rundballen, Durchmesser 1,30 m, Unkrautfrei in Reichelsheim Ober-Ostern. Tel. 0151/50518216

**Liebe Katze**, 7 J. alt, graugetigert, kastriert, wegen Umzug abzugeben. Tel. 06164/912855

**Flohmarktartikel** abzugeben, 4 Kisten gegen Anzeigengebühr und Selbstabholer. Tel. 06163/938390

**Wohnung** oder Zimmer in Bad König oder Bad König Zell gesucht. Angebote bitte unter 0151-14490270

**Rentner-Ehepaar** sucht 2-2,5-Zi.-Wohnung (behin.-ger.) in Michelst., Mi.-Stockh. Steinb. Tel. 0160/7670426

**Wir sammeln Möbel** für Bosnien. Werden abgeholt. Tel. 06062/913855

**Suche** im Ortskern von Bad König 4 Zimmerwohnung im Erdgeschoss mit Terrasse und Autoabstellplatz. Zuschriften unter Chiffre 17449712 an den Verlag

**Beerfelden-Hetzbach**, 2-Zi. Whg, ebenerdig voll möbliert, Neubau, 53m<sup>2</sup>, EBK, Autostellplatz, Terrasse, keine Haustiere, NR, Tel. 0175/1642097 ab 01.06.2017 zu vermieten

**Wiesenfläche** zu verkaufen Michelstadt ST. Tel. 0152/06603903

**Bad König**, Pkw-Stellplatz in Parkhaus, Höhenstr. zu vermieten. Tel. 06063/670

**Servicepersonal m/w**  
für Tanz- & Speiselokal am Wochenende gesucht.

beim Orio  
*Wünschbachtal*  
64385 Ober-Kainsbach · Tel. 06164-912100

*Wir bedauern sehr unser Ladengeschäft wegen Krankheit schließen zu müssen. Auf unsere maßgeschneiderten Kleidungsstücke wie Jacken, Kostüme, sowie Kinderkleider, Stoffe und noch mehr gewähren wir*

**50% Rabatt**

**bis zum 15. Juni 2017**  
*Wir möchten uns für Ihre Treue herzlich bedanken!*

*Ihre Familie Hegedüs*

*Mode-Atelier*

Bahnhofstraße 14, 64732 Bad König  
Telefon 06063-5798780

Anzeige

## Darmstadium wird zum Eispalast „Nussknacker“ als faszinierende Eisshow Dienstag, 02.01.2018, 20 Uhr, Darmstadt, Darmstadium

Zum 125-jährigen Jubiläum von Tschaikowskys „Der Nussknacker“ (1892 im Mariinski-Theater) schickt seine Heimatstadt St. Petersburg ihr einziges Eisballett der Welt als Botschafter auf große Welttournee. Mit dem Meisterwerk „Der NUSSKNACKER“ ON ICE gastiert das staatliche Ensemble am 02. Januar 2018 um 20 Uhr im Darmstadium in Darmstadt.

Drei Tonnen gestoßenes Cocktail-Eis werden Tage vorab benötigt, um die Halle in einen echten Eispalast zu zaubern, in dem dann die Eiskunstläufer und Eiskunstläuferinnen des St. Petersburger Staatsballetts Tschaikowskis „Der Nussknacker“ auf Schlittschuhkufen präsentieren können: Sportlicher Eiskunstlauf mit Sprüngen wie 3facher Toeloop und Rückwärtssalto, Hebungen und Pirouetten sowie prachtvolles Ballett in faszinierender Kombination. Alle Kostüme und Dekorationen für die Show wurden im St. Petersburger Mariinski-Theater hergestellt.

Die prachtvolle Musik Tschaikowskis und die zauberhafte Handlung des „Nussknacker“ bilden genau den passenden Hintergrund, um in eine Eischoreographie umgesetzt zu werden. Die märchenhafte Winterwelt, in der sich die fiktive Geschichte um die kleine Klara und ihren verwunschenen Nussknacker abspielt, findet durch die romantische Eis-Szenerie und der scheinbar schwerelos über die Eisfläche gleitenden Ballerinen und Akteure ihre eindrucksvolle Verschmelzung. Auch die Ebene der Traumwelt, in der Klara gegen die Mäusearmee kämpft, um ihrem Nussknacker das Leben zu retten, gewinnt durch die wie von Zauberhand gleitenden Akteure an Intensität und Rasanz. Die Hebungen, Drehungen und Sprünge der Eistänzer auf glitzernden Kufen bringen die Kraft und Anmut der Musik Tschaikowskis und die Spannung der Handlung auf den Punkt. Der Zuschauer wird entführt in eine Welt der Poesie und Ästhetik.  
**Nur bis zum 6. Juni gilt ein Frühbucherrabatt für Leser von 15% auf die Ticketpreise**

Karten für diese Veranstaltung sind erhältlich beim Darmstadt Ticketshop unter 06151/134513, bei Fritz Ticket unter 06151/270927, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter [www.bestgermantickets.de](http://www.bestgermantickets.de)



**KOFLER**  
Reisen Omnibusbetrieb & Reisebüro Kofler  
Stockwiesenstraße 31  
64739 Höchst / Hummetroth l. Odw.  
Telefon (06163) 93 45 -0 • Fax (06163) 93 45 -20

Kofler-Reisen ist ein mittelständisches Unternehmen, das seit über 50 Jahren erfolgreich qualifizierte Busfahrten im Reise- und Liniensektor durchführt.

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen zuverlässigen**

**BUSFAHRER (m/w)**

Sie sind versiert im sicheren Fahren von hochwertigen Linien- und Reisebussen und haben Freude im höflichen Umgang mit Menschen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die oben genannte Adresse.

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

Schon probiert?

## Frischer Spargel & frische Erdbeeren

auf dem Falkenhof bei Fam. Benninghoven



Montag - Samstag 10.00 - 11.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr

Sonntag 11.00 - 14.00 Uhr

Zwischen Kühlem Grund und Hippelsbach

## WEIL SIE RECHNEN KÖNNEN

### Alu-Komplettrad

**REIFF** Davos silber lackiert  
7.5 x 17" mit 225/45 R 17 94Y

**NOVA** N'Fera SU1

inkl. Auswuchten,  
Montage, Schrauben,  
ABE bzw. Teilgutachten

Termin online vereinbaren  
auf [netto-reifendiscout.de](http://netto-reifendiscout.de)

# 149.-

**NETTO**  
Reifen-Räder-Discount  
[netto-reifendiscout.de](http://netto-reifendiscout.de)

Kraftstoffeffizienz: C  
Nasshaftung: A  
Geräuschemission (dB): 69

Eine Marke der REIFF Reifen und Autotechnik GmbH, Tübingen Str. 2-6, 72762 Reutlingen

55129 Mainz-Hechtsheim  
Friedrich-Koenig-Str. 6  
60389 Frankfurt-Bornheim  
Friedberger Landstr. 235  
60314 Frankfurt-Ost  
Hanauer Landstr. 423 a  
60437 Frankfurt/N-Eschbach  
Berner Str. 111  
63069 Offenbach  
Sprendlinger Landstr. 180  
64293 Darmstadt  
Otto-Röhm-Str. 59 a  
65201 Wiesbaden  
Alte Schmelze 18  
65830 Kriftel  
Gutenbergstr. 12

## Jetzt privat oder gewerblich in Bauland investieren...



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

[www.voba-online.de](http://www.voba-online.de)

... und mit nur

# 0,99 %\* p. a.

fest auf 10 Jahre finanzieren!



\*Repräsentatives Beispiel:

Darlehensbetrag: 100.000,- €; Auszahlung: 100 %; gebundener Sollzinssatz für 10 Jahre: 0,99 % p. a.; eff. Jahreszins: 1,00 %; mtl. Rate: 459,79 €; Laufzeit: 20 Jahre; Stand: 02.01.2017; Angebot befristet bis 31.05.2017  
Maximaldarlehensbetrag für Gewerbetreibende 500.000,- €

Frankfurter Str. 1, 64720 Michelstadt

Volksbank  
Odenwald

## Golf-Erlebnistag in Brombachtal

Kostenlos Golf ausprobieren am 14. Mai 2017

(fb). Unter dem Motto „Einfach vorbeikommen, kostenlos ausprobieren und Spaß haben“ lädt der Golfclub Odenwald am Sonntag, 14. Mai 2017 gemeinsam mit rund 450 Golfanlagen zum neunten bundesweiten Golf-Erlebnistag ein. Von 11:00 bis 15:30 Uhr ist jeder auf der Golfanlage Am Golfplatz 1 in Brombachtal herzlich willkommen, der Lust hat, den großen Sport mit dem kleinen weißen Ball unverbindlich auszuprobieren. Denn Golf ist ein Sport für Jedermann. Die Ausrüstung wird gestellt. Mitzubringen sind lediglich Sportschuhe und bequeme Kleidung. „Golfen und Sex sind die einzigen Dinge, die man richtig genießen kann, ohne wirklich gut zu sein.“ o. V. Ganz gleich ob Kinder oder Erwachsene - alle erleben hautnah die Faszination des Golfsports mit garantiertem Spaßfaktor: Auf einem Übungsplatz, der sogenannten „Driving Range“, erhalten die Golfentdecker Tipps von erfahrenen Trainern und probieren gemeinsam die verschiedenen Spielsituationen im Golfsport aus. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Ziel der Aktion ist es, möglichst viele Menschen für das Golfspielen zu begeistern und Hemmschwellen abzubauen. Übrigens, auch außerhalb des Golf-Erlebnistages funktioniert der Golfeinstieg auf unserer Golfanlage günstig und problemlos mit unserem Schnupperkurs für nur 19,- Euro. Weitere Informationen zum großen Tag der offenen Tür unter 06063 57447, [mail@golfclub-odenwald.de](mailto:mail@golfclub-odenwald.de) oder [www.golfclub-odenwald.de](http://www.golfclub-odenwald.de).



- Anzeige -

## GOLF-ERLEBNISTAG

Vorbeikommen,  
ausprobieren,  
Spaß haben!



Wir freuen uns auf Sie!

Einfach sportliche Kleidung anziehen und die Faszination des Golfsports kostenlos und unverbindlich erleben

14. Mai 2017 11:00 bis 15:30 Uhr

Golfclub Odenwald e.V.

Am Golfplatz 1  
64753 Brombachtal  
Tel. 06063-57447  
[mail@golfclub-odenwald.de](mailto:mail@golfclub-odenwald.de)  
[www.golfclub-odenwald.de](http://www.golfclub-odenwald.de)



**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebrauchtmöbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

**Großer Geschmack zum kleinen Preis.**

**Unsere TOP Angebote**  
 vom 15.05.2017 bis 20.05.2017



**Hackfleisch halb und halb gemischt**  
 Von Tieren aus dem Odenwald, nah, frisch und gut. 1000 g **6,90 €**

**Leckere Kasseler Pfanne**  
 Mit einem Hauch Knoblauch, deftig im Geschmack. 1000 g **8,99 €**

**Odenwälder Bratwurst, fein und gebrüht**  
 Mit feinen Kräutern, einfach gut. 100 g **0,85 €**

**Heißgarter Wacholderbraten**  
 Saftig und fein, so soll er sein. 100 g **1,59 €**

**Die DICKE CURRY**  
 Fix und fertig, heiß machen - einfach lecker. 500 g **3,90 €**

**Deftig geräucherte Mettenden**  
 Genau die Richtige für Zwischendurch. Stück **1,00 €**

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
 Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

**Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!**

**Odenwälder Metzgerei** | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach  
 Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)



**Odenwälder Grünschnittservice**

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
 Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittentsorgung,  
 Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
 Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
 aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
 Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**  
 im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
 Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps** ☎ **0170 - 525 45 21**



Anzeige

**Durch erfolgreiche Fortbildung eine Stufe höher auf der Karriereleiter**

Als Investition in die Zukunft setzt die Sparkasse Odenwaldkreis unverändert auf die fachliche Qualifikation und soziale Kompetenz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Der Vorstandsvorsitzende Karlheinz Ihrig, der Personalratsvorsitzende Daniel Fornoff und die stellvertretende Personalleiterin Jasmin Laut überreichten in feierlicher Runde die Zertifikate der verschiedenen Fortbildungsmaßnahmen.

Gratuliert wurde Achim Steinert zu seinem Abschluss des Management Studiums als "Diplomierter Bankbetriebswirt" an der Frankfurt School of Finance and Management. Früher als Kundenberater in Reichelsheim tätig, arbeitet er seit 2011 als Gewerbekundenberater mit unseren Kunden zusammen.

Philip Schneller absolvierte das Fachseminar Privatkundenbetreuung und ist inzwischen als Privatkundenberater und stellvertretender Geschäftsstellenleiter im BeratungsCenter Bad König eingesetzt. Weiterhin erhielt Patrick Schäfer mit Abschluss des Managementseminars "Unternehmerische Qualifikation" sein Zertifikat und trägt nun den Titel "Sparkassen- / Bankbetriebswirt". Er ist seit 2014 im Wertpapierfachbereich tätig.

Als Organisatorin beendete Jana Weber den Entwicklungsgang "Organisation", mit welchem sie sich noch weiter in ihrem Aufgabengebiet spezialisierte.

Seit 2014 als Sachbearbeiter im Controlling tätig, qualifizierte sich Kevin Schäffler über die Industrie- und Handelskammer zum "Geprüften Betriebswirt (IHK)".

Tabea Kunkelmann war früher als Kundenberaterin im BeratungsCenter Beerfelden eingesetzt und arbeitet seit April 2016 in der Kreditsachbearbeitung. Sie absolvierte das Fachseminar Kreditsachbearbeitung.

Ebenfalls erhielt Daniel Krämer sein Zertifikat zum Abschluss des Fachseminars Risikosteuerung. Als Prüfer in der Internen Revision hat er sich damit detailliertes Spezialwissen in seinem Prüfgebiet aufgebaut.

Die Sparkasse Odenwaldkreis bedankt sich für den Einsatz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und freut sich über die tollen Ergebnisse.



Im Bild (von links): Sparkassendirektor Karlheinz Ihrig, Tabea Kunkelmann, Daniel Krämer, Kevin Schäffler, Philip Schneller, Patrick Schäfer, Achim Steinert, Personalratsvorsitzender Daniel Fornoff und die Stellv. Personalleiterin Jasmin Laut.

**U. Heinrich-Immobilien**

**Sie möchten Ihr Haus, ETW oder Grundstück zum „Besten Preis“ verkaufen?**



Wir ermitteln für Sie den realistisch erzielbaren Verkaufswert Ihrer Immobilie und kümmern uns ausschließlich persönlich um die komplette Verkaufsabwicklung.

Für Sie als Verkäufer entstehen hierdurch keine Kosten. Für ein erstes und unverbindliches Gespräch rufen Sie uns bitte an und nutzen unsere über 25-jährige Marktkenntnis.

**Tel.: 06162 - 85781**

Seit 1992 ... weil wir noch reparieren!

**Hausgeräte Pflasterer**



**Als Ihr Fachhändler vor Ort bieten wir Ihnen:**

- ✓ Lieferservice und Anschluss
- ✓ Preiswerte Reparaturen
- ✓ Entsorgung des Altgerätes
- ✓ Persönliche Beratung

**Große Auswahl an preiswerter B-Ware!**

**hausgeraete-pflaesterer.de**



Daimlerstraße 9      69469 Weinheim      Tel.: 06201 - 962520  
 Heidelberger Str. 53      69483 Wald-Michelbach      Tel.: 06207 - 82823  
 Rheinstraße 36      64625 Bensheim      Tel.: 06251 - 7057721

## Top-Angebot zum „Tag des offenen Hofes Schleiersbach“

Am 14. Mai 2017 von 10.00 – 18.00 Uhr findet der Tag des offenen Hofes Schleiersbach in Fränkisch-Crumbach statt. Die Familie Böhm hat ein abwechslungsreiches und spannendes Programm mit Planwagenfahrt, Ponyreiten, Gewinnspiel, Hofführung, Landtechnik, Aussteller, Geo-Ranger und vieles mehr für Groß und Klein organisiert. Auch für das leibliche Wohl ist mit gutem Essen, frischem Eis, Getränken, Hot-Dog-Station, Kaffee und Kuchen bestens gesorgt.

E-Concept ist auf dem Platz vor dem Tiefstreu-Stall mit dem Bereich Photovoltaik vertreten. Für interessierte Besucher hat das Unternehmen ein Top-PV-Paket komplett „Made in Germany“ geschürt.

**Paket 1, 5,40 kWp, ohne Stromspeicher** beinhaltet folgende Komponenten: Viessmann-Modul Vitovolt 300 – P270AA – 270 Wp, SMA Wechselrichter Sunny Boy 5.0-1AV-40, Schletter-Gestelltechnik plus Komplettmontage inkl. Elektromaterial, Inbetriebnahme und EVU zum **Aktionspreis von 6.300 EUR anstatt 6.800 EUR** zzgl. MwSt.

**Paket 2, 5,40 kWp, mit Stromspeicher** beinhaltet folgende Komponenten: Paket 1 plus Mercedes Benz – SMA Batteriespeichersystem 5,0 kWh (Mercedes Benz Energiespeicher Home 5.0 W, SMA Sunny Island 4.4 ON-GRID, SMA Sunny Remote Control RC-20 und Speedwire, SMA Home Manager, SMA Energy Meter einschl. Installation Speichersystem und Inbetriebnahme) zum **Aktionspreis von 11.700 EUR anstatt 12.700 EUR** zzgl. MwSt. Die Aktionspreise sind freibleibend (vorausgesetzt freier Zählerplatz ist vorhanden) und sind nur gültig in Verbindung mit einem E-Concept Gutschein vom Hoffest.

Auch zum Thema **Frühjahrsputz für die Photovoltaik-Anlage** informieren die E-Concept Mitarbeiter umfassend. Denn jetzt ist die richtige Zeit, Ihre PV-Anlage überprüfen zu lassen. Die sonnigen Monate kommen (hoffentlich) bald, und die Schmutzschicht auf den Solarmodulen sollte jetzt beseitigt werden, um die Leistungsfähigkeit der PV-Anlage und somit deren Strom-Ertrag zu optimieren. Selbst eine kaum sichtbare Schmutzschicht kann den Wirkungsgrad der PV-Anlage reduzieren. Daher ist nun eine professionelle Reinigung der effektivste Weg, die volle Leistungsfähigkeit Ihrer PV-Anlage wieder herzustellen.

Das E-Concept Team freut sich auf Ihren Besuch. Der Tag des offenen Hofes Schleiersbach findet bei jeder Witterung statt.

# 14. Mai: Tag des offenen Hofes

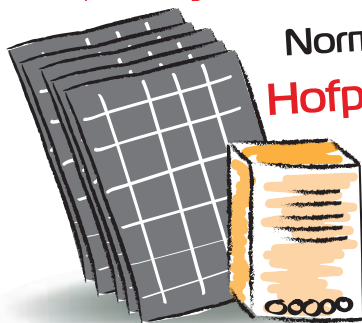
von 10-18h ...auf dem Schleiersbacher Hof, Fr.-Crumbach

## Unsere ANGEBOTE

### PV - Paket 1 (5,40 kWp):

- Viessmann PV Module Vitovolt 300 - P270AA
- Wechselrichter SMA Sunny Boy 5.0-1AV-40
- Gestelltechnik Schrägdach Schletter Rapid2+
- Komplettmontage incl. Elektromaterial, Inbetriebnahme mit EVU

Normalpreis 6.800,- €\*  
Hofpreis 6.300,- €\*



### PV - Paket 2 (5,40 kWp mit Speicher):

...wie Paket 1, jedoch zusätzlich:

- Mercedes Benz Energiespeicher Home 5.0 W
- SMA Sunny Island 4.4 (S14.4.M-II) ON-GRID
- SMA Sunny Remote Control RC-20 und Speedwire
- SMA Home Manager
- SMA Energy Meter
- Installation Speichersystem und Inbetriebnahme

Normalpreis 12.700,- €\*  
Hofpreis 11.700,- €\*



\* Alle Preise zzgl. MwSt., Angebot ist freibleibend, Voraussetzung freier Zählerplatz. Angebot gilt nur in Verbindung mit Gutschein vom Hoffest Schleiersbach.

#### Hauptsitz:

Mannheimer Landstr. 37  
64395 Brensbach  
Tel: 06161-87772-0  
info@e-concept.de

#### Zweigstelle:

Helmholtzstraße 1  
64711 Erbach  
Tel: 06062-8098430  
www.e-concept.de

**e-concept**  
energie zum wohlfühlen